Diwygiedig Cynllun Datblygu Lleol 2018-2033

Crynodeb Annhechnegol - Cynllun Adneuo

Yr Arfarniad Cynaliadwyedd / Asesiad Amgylcheddol Strategol (AC/AAS)

Cyngor Sir Gâr
Carmarthenshire County Council

Ionawr 2020

Cynnwys

Y Cynllun Datblygu Lleol Diwygiedig 3
Yr Arfarniad Cynaliadwyedd a'r Asesiad Amgylcheddol Strategol 3
Proses yr Arfarniad Cynaliadwyedd 4
Cam B - Adroddiad Cwmpasu'r Arfarniad Cynaliadwyedd 5
Cyd-destun Polisi 6
Gwybodaeth Sylfaenol 7
Cynllun Llesiant Sir Gaerfyrddin 9
Materion a Chyfleoedd 10
Y Fframwaith Cynaliadwyedd 11
Cam B - Arfarnu Dewisiadau Eraill 12
AC o'r Weledigaeth a'r Amcanion 13
AC o Ddewisiadau Twf 16
Arfarniad Cynaliadwyedd o Ddewisiadau Gofodol 18
Dewis Hybrid – Cymuned Gytbwys a Thwf Cynaliadwy 25
Arfarniad Cynaliadwyedd o Bolisïau Strategol 27
Effeithiau Cyffredinol y Strategaeth a Ffefrir 28
Cam C - Arfarnu'r Cynllun Adneuo 30
Arfarniad Cynaliadwyedd o Weledigaeth ac Amcanion Strategol y Cynllun Adneuo 31
Arfarniad Cynaliadwyedd o'r Strategaeth Dwf a Ffefrir o'r Cynllun Adneuo 32
Arfarniad Cynaliadwyedd o'r Opsiwn Gofodol a Ffefrir o'r Cynllun Adneuo 33
Arfarniad Cynaliadwyedd o Bolisïau Penodol y Cynllun Adneuo 35
Arfarniad Cynaliadwyedd o Ddyraniadau Arfaethedig y Cynllun Adneuo 39

Effeithiau Cyffredinol y CDLl Adneuo	45
Fframwaith Monitro'r Arfarniad Cynaliadwyedd	46
Ymgynghori a'r Camau Nesaf	47

Y Cynllun Datblygu Lleol Diwygiedig

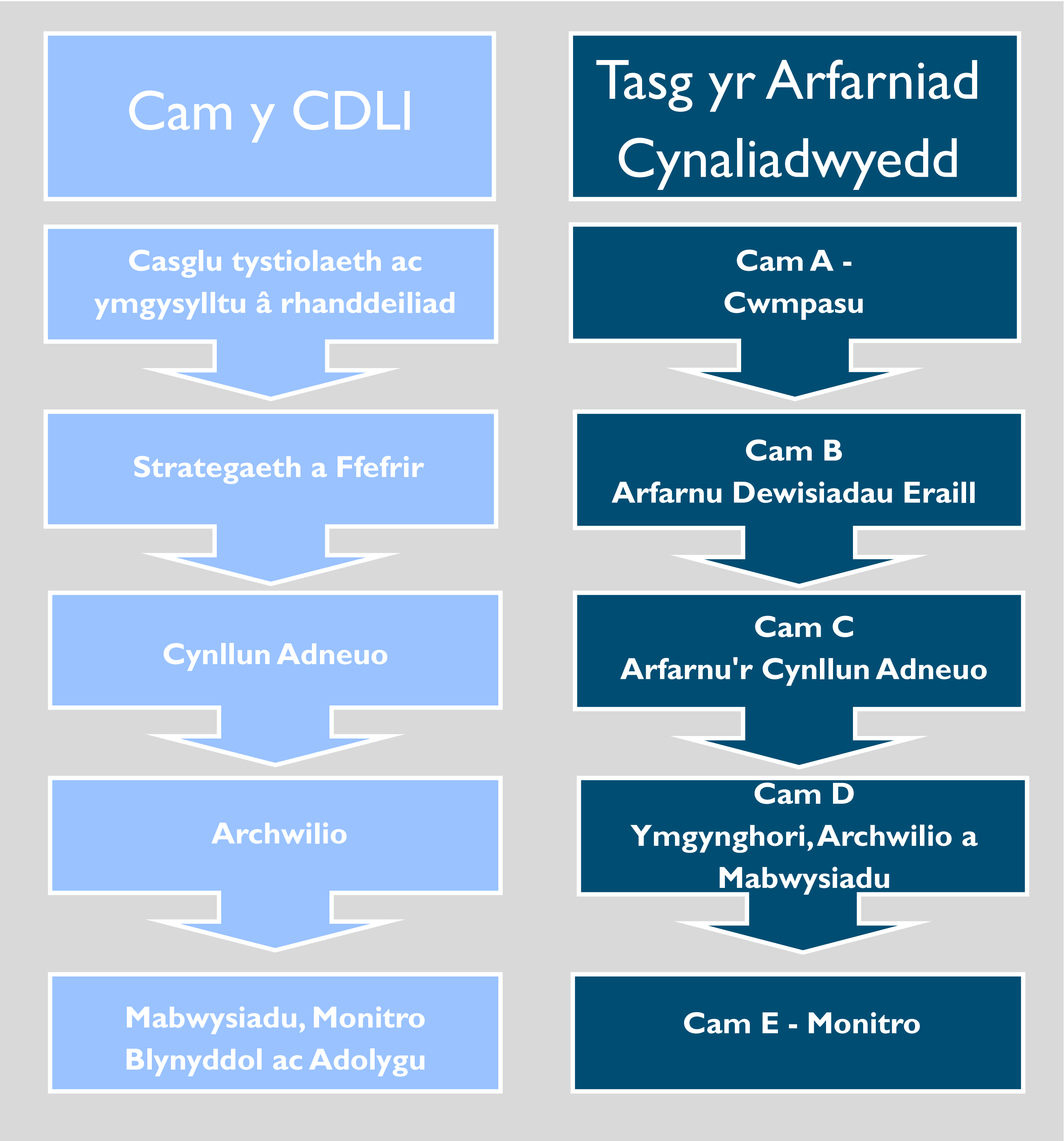
Mae Cyngor Sir Caerfyrddin wedi dechrau paratoi'r Cynllun Datblygu Lleol (CDLl) Diwygiedig. Mae'r CDLl yn nodi gweledigaeth ac amcanion y Cyngor ar gyfer defnyddio a datblygu tir yn Sir Gaerfyrddin, a'i bolisïau a'i gynigion ar gyfer eu gweithredu, ar gyfer y cyfnod hyd at 2033. Bydd yn pennu faint o dwf sydd ei angen a ble fydd y twf hwn wedi'i leoli yn y sir. Bydd hefyd yn ceisio gwarchod rhai ardaloedd rhag datblygu amhriodol er mwyn cynnal y dirwedd a'r amgylchedd.

Yr Arfarniad Cynaliadwyedd a'r Asesiad Amgylcheddol Strategol

Wrth lunio CDLl, mae'n bwysig fod ei effeithiau cymdeithasol, economaidd ac amgylcheddol yn cael eu hystyried. Mae'r Arfarniad Cynaliadwyedd a'r Asesiad Amgylcheddol Strategol yn golygu bod modd gwneud asesiad gwrthrychol, ar sail tystiolaeth, o effeithiau'r CDLl, a'u nod yw lleihau'r effeithiau negyddol a chynyddu'r effeithiau cadarnhaol gymaint ag y bo modd.

Mae'n ofyniad cyfreithiol bod y CDLl yn destun Arfarniad Cynaliadwyedd, o dan Ddeddf Cynllunio Cymru (2015) a Cynllunio Gwlad a Thref (Cynllun Datblygu Lleol) (Cymru). Mae'r ddeddf hon hefyd yn mynnu bod yr Arfarniad Cynaliadwyedd yn integreiddio gofynion Cyfarwyddeb Asesiad Amgylcheddol Strategol yr Undeb Ewropeaidd a Rheoliadau'r Asesiad Amgylcheddol Strategol ac yn cydymffurfio â hwy.

Mae datblygu cynaliadwy yn seiliedig ar yr egwyddor o sicrhau ansawdd bywyd gwell i bawb, yn awr ac yn y dyfodol.



Proses yr Arfarniad Cynaliadwyedd

Mae proses yr Arfarniad Cynaliadwyedd yn gofyn am gyflawni pum prif gam, sy'n digwydd ochr yn ochr â pharatoi'r CDLl diwygiedig, a amlinellir yn Ffigur 1. Y camau hyn yw:

- Cam A: Gosod y cyd-destun a'r amcanion, sefydlu'r llinell sylfaen a phenderfynu ar y cwmpas. Mae'r cam hwn yn digwydd ochr yn ochr â cham 'Casglu Tystiolaeth' y CDLl.
- Cam B: Datblygu a mireinio dewisiadau eraill a mynd i'r afael â'r effeithiau. Mae'r cam hwn yn digwydd ochr yn ochr â cham 'Materion a Dewisiadau' y CDLl.
- Cam C: Paratoi'r Adroddiad Amgylcheddol
- Cam D: Ymgynghori ynghylch yr Adroddiad Amgylcheddol. Mae'r cam hwn yn digwydd ochr yn ochr â cham 'Dewisiadau a Ffefrir' y CDLl.
- Cam E: Monitro'r gwaith o weithredu'r cynllun. Mae'r cam hwn yn digwydd ar ôl i'r CDLl a ffefrir gael ei gyflwyno a'i dderbyn.

Ffigwr 1 Prif gamau proses y CDLl ac integreiddio â gofynion yr arfarniad cynaliadwyedd. Ffynhonnell: Llawlyfr CDLl Argraffiad 3

Cam A — Adroddiad Cwmpasu'r Arfarniad Cynaliadwyedd

Yr Adroddiad Cwmpasu oedd y ddogfen gyntaf i gael ei chynhyrchu fel rhan o broses yr Arfarniad Cynaliadwyedd/ Asesiad Amgylcheddol Strategol ac roedd yn mynd i'r afael â Cham A. Cyhoeddwyd yr adroddiad hwn ym mis Gorffennaf 2018. Nod yr Adroddiad Cwmpasu yw mynd i'r afael ag unrhyw heriau lleol yn seiliedig ar yr amodau presennol, a thynnu sylw at unrhyw faterion tebygol a allai godi fel rhan o'r cynllun. Mae hefyd yn sefydlu fframwaith ar gyfer profi sut y bydd y CDLl yn cyflawni datblygu cynaliadwy yng nghamau paratoi'r dyfodol. Camau allweddol yr adroddiad cwmpasu yw:

- Nodi unrhyw bolisïau, cynlluniau a rhaglenni perthnasol eraill i sicrhau bod y CDLl yn gyson â chyd-destun polisi cyfredol y llywodraeth.
- Casglu gwybodaeth sylfaenol ar y sefyllfa economaidd, gymdeithasol ac amgylcheddol yn Sir Gaerfyrddin.
- Trafod a nodi'r prif faterion economaidd, cymdeithasol ac amgylcheddol sy'n effeithio ar Sir Gaerfyrddin.
- Datblygu fframwaith o amcanion a dangosyddion a fydd yn cael eu defnyddio i brofi effeithiau'r CDLl

Cyd-destun Polisi

Nid yw CDLl Diwygiedig Sir Gaerfyrddin yn cael ei baratoi ar ei ben ei hun; dylanwadir arno gan gynlluniau, polisïau a rhaglenni perthnasol eraill, ynghyd ag amcanion cynaliadwyedd ehangach yn lleol, yn genedlaethol ac yn rhyngwladol. Rhaid i'r CDLl Diwygiedig hefyd gydymffurfio â deddfwriaeth gwarchod yr amgylchedd. Cynhaliwyd adolygiad o'r polisïau perthnasol hyn ac adroddir amdano yn Adroddiad Cwmpasu'r Arfarniad Cynaliadwyedd, a gellir ei weld yn llawn yn Atodiad 1 yr adroddiad. Nodir yr egwyddorion allweddol ac maent yn cael eu defnyddio i ddylanwadu'n gadarnhaol ar gyfeiriad y CDLl Diwygiedig.

Rhyngwladol

Deddfwriaeth a strategaethau rhyngwladol yw haen uchaf yr agenda datblygu cynaliadwy. Mae'r Cyfarwyddebau Ewropeaidd a'r strategaethau yn ymwneud â materion cynaliadwyedd sy'n bwysig iawn ar raddfa fyd-eang, ond eto gall fod angen gweithredu lleol er mwyn bod yn effeithiol. Mae'r rhain yn cynnwys materion megis:

- Newid yn yr hinsawdd ac ynni adnewyddadwy
- Cymunedau cynaliadwy
- Trafnidiaeth gynaliadwy a charbon isel
- Rheoli gwastraff
- Defnyddio adnoddau naturiol yn gynaliadwy
- Cynhwysiant cymdeithasol a thlodi
- Gwarchod a gwella bioamrywiaeth
- Gwella ansawdd dŵr ac aer

Cenedlaethol

Mae polisi ar lefel genedlaethol yn adlewyrchu'r themâu hynny a nodwyd ar y raddfa ryngwladol, yn ogystal â'r materion hynny sy'n fwy penodol i Gymru, yn enwedig o ran materion economaidd-gymdeithasol. Rhaid i ddogfennau lefel genedlaethol adlewyrchu'r agenda llesiant bellach a rhoddir pwys mawr ar greu cymunedau diogel, cynhwysol ac iach. Mae themâu eraill yn cynnwys:

- Hyrwyddo a diogelu'r iaith Gymraeg a diwylliant Cymru
- Economi a thwristiaeth Cymru
- Lleihau'r angen i deithio
- Rheoli adnoddau naturiol yn gynaliadwy
- Dylunio o ansawdd uchel a seilwaith gwyrdd

Lleol

Mae dogfennau a strategaethau lefel is-Gymru a Sir Gaerfyrddin hefyd yn adlewyrchu'r themâu cynaliadwyedd hynny a amlygir mewn dogfennau cenedlaethol a rhyngwladol, gan geisio mynd i'r afael â materion sy'n berthnasol i Sir Gaerfyrddin hefyd. Mae'r rhain yn cynnwys:

- Allgáu cymdeithasol
- Mynediad cynaliadwy at wasanaethau
- Cymunedau diogel ac iach
- Addysg a chyflogaeth
- Adfywio
- Yr amgylchedd naturiol
- Newid yn yr hinsawdd

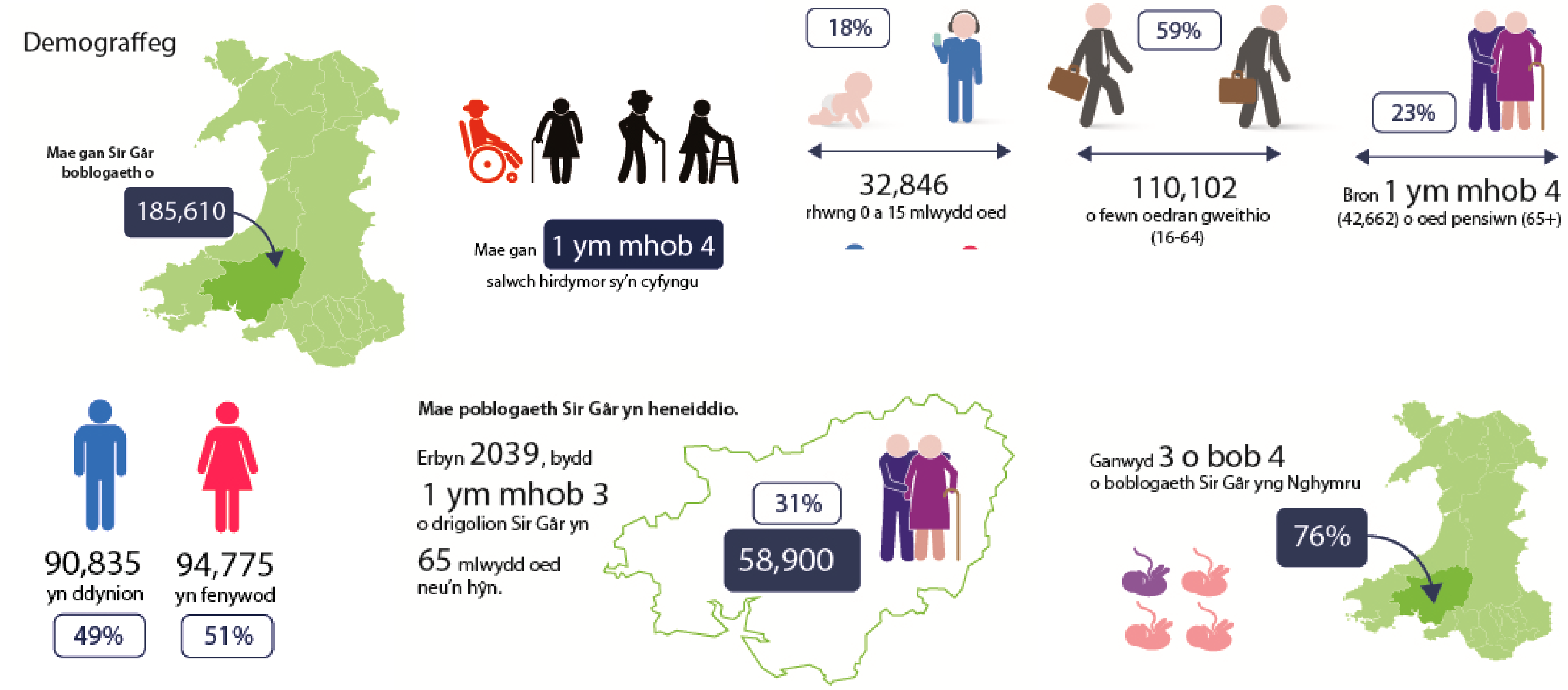
Mae'r Cyngor hefyd wedi mabwysiadu cyfres o amcanion llesiant sy'n cael eu cefnogi gan gyfres o gynlluniau gweithredu, er mwyn gwella iechyd a llesiant ar draws y sir.

Gwybodaeth Sylfaenol

Mae'r wybodaeth sylfaenol ar gyfer yr Arfarniad Cynaliadwyedd yn dwyn ynghyd wybodaeth am sefyllfa economaidd, gymdeithasol ac amgylcheddol Sir Gaerfyrddin. Mae'n helpu i nodi'r materion y dylai'r Arfarniad Cynaliadwyedd ganolbwyntio arnynt ac mae'n gosod meincnod y gellir asesu perfformiad y CDLl yn ei erbyn. Wrth i'r Arfarniad Cynaliadwyedd symud yn ei flaen, mae'r wybodaeth sylfaenol wedi cael ei mireinio ac mae data manylach a mwy cywir sy'n berthnasol i'r fframwaith cynaliadwyedd wedi cael ei ddynodi.

Mae'r wybodaeth sylfaenol ar gyfer Sir Gaerfyrddin wedi cael ei chrynhoi o dan gyfres o benawdau ac adroddir arni yn Adroddiad Cwmpasu'r Arfarniad Cynaliadwyedd, a gellir ei gweld yn llawn yn Atodiad 2 yr adroddiad.

Mae crynodeb o'r ystadegau sylfaenol allweddol ar gyfer Sir Gaerfyrddin wedi'i amlinellu isod.



1 ym mhob 25

Mae Sir Gâr yn bennaf yn wyn, gyda 4% o'r boblogaeth o gefndir heb fod yn wyn

Mae dros 78,800 o aelwy-dydd yn Sir Gâr, gyda dim ond un person yn byw yn 30% ohonynt.

44 o droseddau bob 1000 o'r boblogaeth

Mae 7 ym mhob 10 aelwyd wedi ei brynu (yn gyfan neu gyda morgais)

14% yn rhentu'n gymdeithasol

10% rhent preifat

79% yn teimlo'n ddiogel yn eu hardal

Yn Sir Gâr y ceir y nifer uchaf o siaradwyr Cymraeg yng Nghymru, sef 78,048

Mae 60% o'r boblogaeth yn byw mewn ardal wledig, sy'n ffurfio 53% o'r Sir

6 ym mhob 10

Mae **tair prif dref sef Llanelli, Caerfyrddin a Rhydaman** sy'n gartref i 25% o'r boblogaeth

25%

8166 o droseddau wedi eu cofnodi 2015/16

+50 awr

Mae dros 7000 yn darparu mwy na 50 awr yr wythnos o ofal di-dâl

Economi

8 ym mhob 10

Mae bron 8 ym mhob 10 o boblogaeth oedran gweithio Sir Gâr (16-64) yn weithgar yn economaidd (62% fel cyflogeion; 12% hunangyflogedig)

79%, 89,600

63,000 o swyddi cyflogedig yn Sir Gâr

£23,825 yw Incwm Aelwyd Canolrif Sir Gâr, o'i gymharu â chanolrif Cymru sy'n £24,944

7% mewn gweinyddiaeth gyhoeddus

1 ym mhob 5 yn gweithio mewn cyfanwerthu a mân-werthu

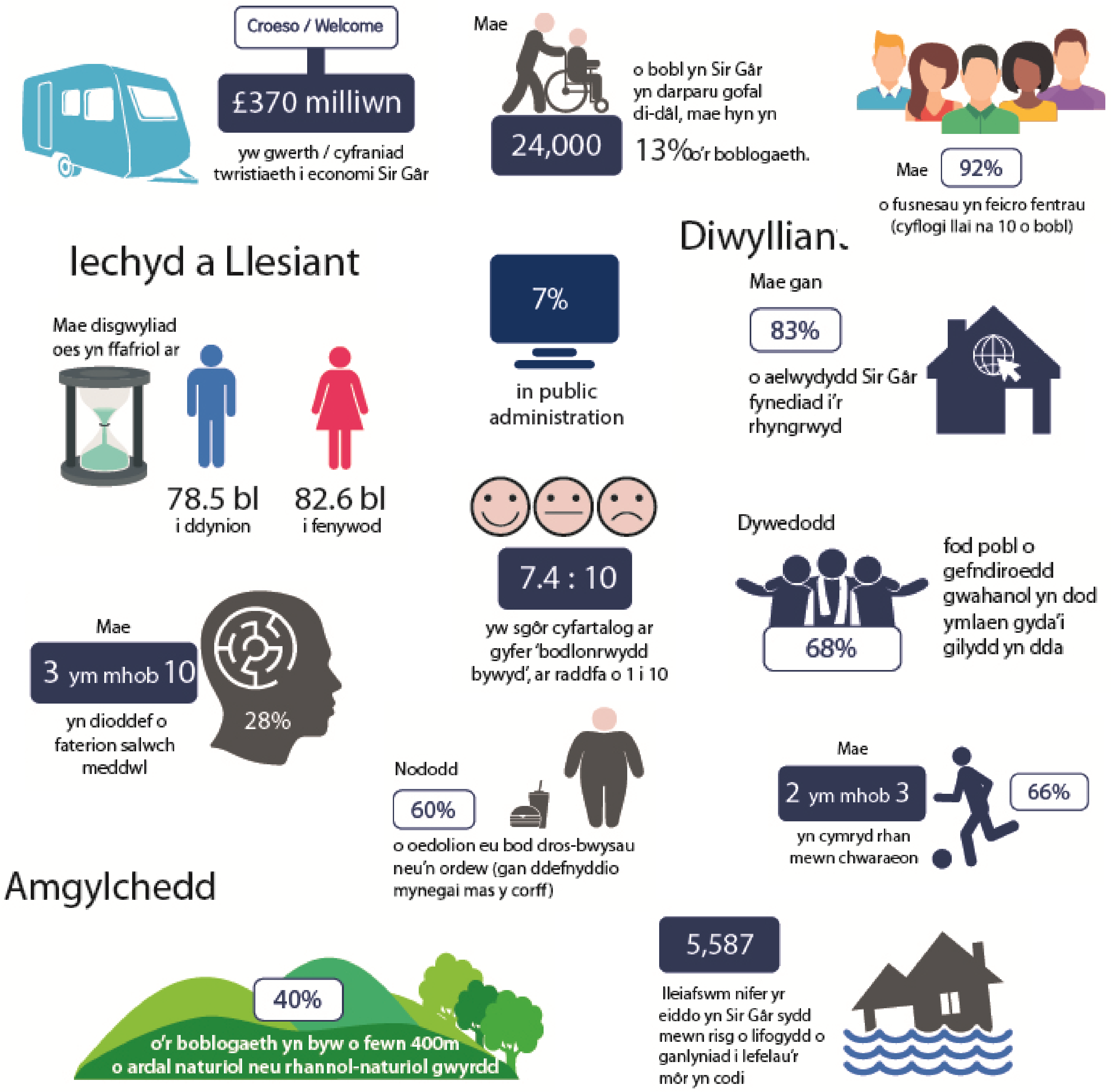
13% mewn gweithgynhyrchu

1 ym mhob 5 yn gweithio ym meysydd iechyd a gofal cymdeithasol

10% yn addysg

Mae mwy na 1 ym mhob 3 o aelwydydd yn byw mewn tlodi, yn ôl diffiniad Llywodraeth Cymru - aelwydydd gyda llai na 60% o incwm canolrif y DU

(36%)



Cynllun Llesiant Sir Gaerfyrddin

Mae'r ffeithluniau hyn yn ganfyddiadau o Asesiad Llesiant Sir Gaerfyrddin a gynhaliwyd yn 2017. Mae Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol 2015 yn datgan bod yn rhaid i ni wella llesiant economaidd, cymdeithasol, amgylcheddol a diwylliannol Sir Gaerfyrddin gan ddefnyddio'r egwyddor datblygu cynaliadwy:-

"gweithredu mewn modd sy'n ceisio sicrhau bod anghenion y presennol yn cael eu diwallu heb effeithio ar allu cenedlaethau'r dyfodol i ddiwallu eu hanghenion eu hunain".

Mae Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol yn gosod dyletswydd llesiant ar gyrff cyhoeddus penodol ledled Sir Gaerfyrddin i weithredu ar y cyd a sefydlu Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus statudol sy'n gyfrifol am wella llesiant yn y sir. Drwy broses yr arfarniad cynaliadwyedd, mae'r CDLl diwygiedig yn ceisio cyd-fynd ag amcanion llesiant Sir Gaerfyrddin a'u cyflawni.

Materion a Chyfleoedd

Caiff y materion economaidd, cymdeithasol ac amgylcheddol yn Sir Gaerfyrddin eu hamlinellu a'u trafod yn Adran 5 Adroddiad Cwmpasu'r Arfarniad Cynaliadwyedd. Nod y CDLl Diwygiedig fydd ymdrin â'r materion a nodwyd a hyrwyddo unrhyw gyfleoedd sydd wedi dod i'r amlwg.

Un o allbynnau allweddol yr adroddiad cwmpasu yw datblygu fframwaith o amcanion, is-amcanion a dangosyddion a fydd yn cael eu defnyddio i asesu a monitro effeithiau'r CDLl.

Amgylcheddol a Diwylliannol

- Byw o fewn terfynau amgylcheddol a sicrhau defnydd cynaliadwy o adnoddau
- Diogelu a gwella bioamrywiaeth drefol a gwledig
- Lleihau lefelau llygredd aer
- Lleihau allyriadau nwyon tŷ gwydr a chynyddu gwytnwch Sir Gaerfyrddin i wrthsefyll y newid yn yr hinsawdd
- Gwneud lle ar gyfer dŵr, a chyfyngu cymaint â phosibl ar y perygl o lifogydd
- Cynnal a gwella ansawdd dŵr
- Hyrwyddo'r hierarchaeth wastraff
- Diogelu a gwella tirweddau a threfweddau
- Diogelu asedau hanesyddol a diwylliannol ac annog twf y Gymraeg.

Cymdeithasol ac Economaidd

- Sicrhau bod tai addas, fforddiadwy
- Hyrwyddo cadw pobl ifanc
- Annog ffyrdd iach o fyw a llesiant
- Darparu cyfleoedd addysg a dysgu gydol oes hygyrch
- Hyrwyddo twf economaidd cynaliadwy a darparu cyfleoedd cyflogaeth o ansawdd da
- Gwella gwead cymdeithas a sicrhau bod pobl yn teimlo'n ddiogel yn eu cymunedau.

Y Fframwaith Cynaliadwyedd

O'r wybodaeth sylfaenol, nododd yr Adroddiad Cwmpasu 15 o Amcanion Cynaliadwyedd allweddol. Mae'r amcanion hyn yn adlewyrchu'r materion a amlygwyd yn Adroddiad Cwmpasu'r Arfarniad Cynaliadwyedd, ac maent hefyd yn cynnwys pynciau a restrir yn rheoliadau'r AAS. Mae'r amcanion yn ffurfio fframwaith er mwyn gallu mesur cynaliadwyedd polisïau a chynigion y Cynllun.

Amcanion Cynaliadwyedd

SA1	Datblygu Cynaliadwy
SA2	Bioamrywiaeth
SA3	Ansawdd Aer
SA4	Ffactorau Hinsoddol
SA5	Dŵr
SA6	Asedau Materol
SA7	Pridd
SA8	Treftadaeth Ddiwylliannol ac Amgylchedd Hanesyddol
SA9	Tirwedd
SA10	Poblogaeth
SA11	Y Gymraeg
SA12	Iechyd a Llesiant
SA13	Addysg a Sgiliau
SA14	Economi
SA15	Gwead Cymdeithas

Cam B - Arfarnu Dewisiadau Eraill

Cafodd yr arfarniad o ddewisiadau eraill ei gynhyrchu a'i gyhoeddi fel Arfarniad Cynaliadwyedd Cychwynnol y Strategaeth a Ffefrir ar gyfer y CDLl ym mis Rhagfyr 2018. Nod yr Arfarniad Cychwynnol oedd asesu cynaliadwyedd Strategaeth a Ffefrir y CDLl, gan gynnwys:

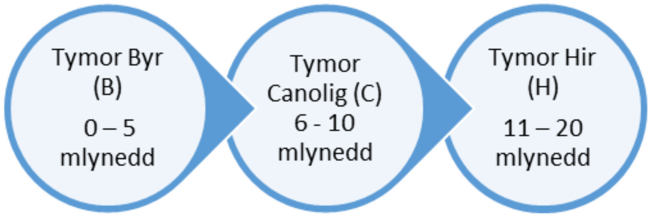
- Gweledigaeth ac amcanion strategol y Cynllun.
- Y gwahanol ddewisiadau a gynigir ar gyfer twf tai.
- Y gwahanol ddewisiadau gofodol a gynigir ar gyfer dosbarthiad twf.
- Y polisïau strategol a gynigir i weithredu'r strategaeth.

Penderfynu ar yr Effeithiau

Mae profi cynaliadwyedd y CDLl yn cynnwys rhagfynegi pa newidiadau i'r llinell sylfaen a allai ddigwydd o ganlyniad i weithredu'r cynllun. Wrth wneud hyn, mae'n rhaid i'r arfarniad cynaliadwyedd ystyried maint effeithiau'r cynllun, sensitifrwydd yr amgylchedd a effeithir a natur yr effeithiau, gan gynnwys tebygolrwydd, hyd, amlder, gwrthdroi ac effeithiau cronnus.

Amserlenni

Mae hi hefyd yn bwysig ystyried dros ba amserlenni y gallai effeithiau ddigwydd. Gyda hyn mewn golwg, ystyriodd yr Arfarniad Cynaliadwyedd effeithiau dros yr amserlenni canlynol:



Matricsau Effaith

Er mwyn profi'r Strategaeth a Ffefrir yn erbyn y Fframwaith Cynaliadwyedd, defnyddiwyd matricsau i grynhoi'r arfarniad gan ddefnyddio'r meini prawf isod:

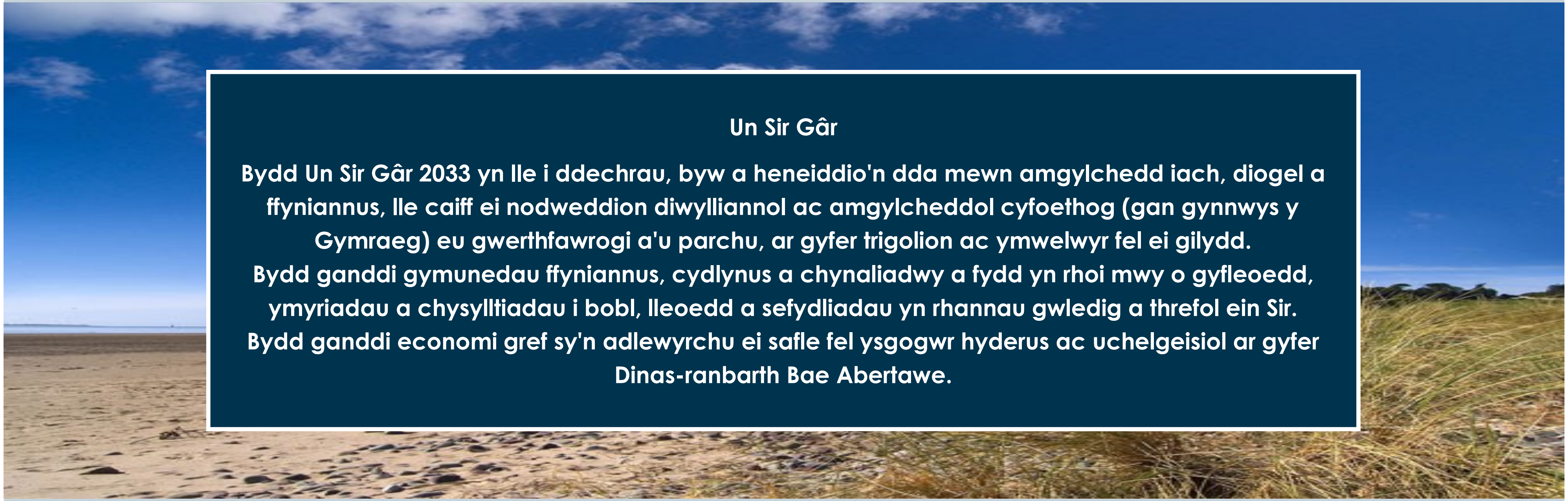
Symbol	**Effeithiau a Ragwelir**	
++	Effeithiau cadarnhaol iawn	Byddai'r testun o gymorth sylweddol i gyflawni'r amcan Arfarniad Cynaliadwyedd
+	Effeithiau cadarnhaol	Byddai'r testun o gymorth i gyflawni'r amcan Arfarniad Cynaliadwyedd
+/-	Effeithiau cadarnhaol a negyddol	Byddai'r testun o gymorth i gyflawni rhai elfennau o'r Arfarniad Cynaliadwyedd, ond byddai'n llesteirio rhai eraill
-	Effeithiau negyddol	Byddai'r testun mewn gwrthdaro ag amcan yr Arfarniad Cynaliadwyedd
--	Effeithiau negyddol iawn	Byddai'r testun mewn gwrthdaro sylweddol ag amcan yr Arfarniad Cynaliadwyedd
I	Mae'r effaith yn dibynnu ar weithredu	Yn dibynnu ar sut y gweithredir polisi/dyraniadau
?	Effaith ansicr	Angen mwy o wybodaeth

Effeithiau trawsffiniol

Rhaid i'r arfarniad cynaliadwyedd ystyried hefyd a fydd y CDLl yn cael unrhyw effaith y tu allan i ardal y cynllun. Gallai effeithiau trawsffiniol gynnwys gorddarparu cartrefi mewn ardal sy'n ffinio ag awdurdod lleol arall, llifogydd i lawr yr afon, mynediad at swyddi neu newidiadau o ran patrymau cymudo. Mae Sir Gaerfyrddin yn ffinio â phum awdurdod lleol arall, gan gynnwys Sir Benfro, Ceredigion, Abertawe, Castell-nedd Port Talbot a Phowys.

AC o'r Weledigaeth a'r Amcanion

Swyddogaeth y Weledigaeth yw sefydlu diben craidd y CDLl diwygiedig a darparu fframwaith ar gyfer datblygu polisïau a mesur faint o lwyddiant a gafwyd wrth weithredu’r cynllun. Aseswyd gweledigaeth ac amcanion y CDLl drafft yn erbyn fframwaith yr Arfarniad Cynaliadwyedd er mwyn nodi unrhyw effeithiau sylweddol neu ganlyniadau anghynaliadwy. Roedd hyn yn helpu i fireinio'r weledigaeth a'r amcanion a sicrhau eu bod yn adlewyrchu'r egwyddorion cynaliadwyedd yn llawn. Daeth yr Arfarniad Cynaliadwyedd Cychwynnol i'r casgliad fod y weledigaeth ddrafft yn perfformio'n dda yn erbyn y fframwaith cynaliadwyedd. Nodwyd ei bod yn anodd asesu pa effaith fyddai'r weledigaeth yn ei chael ar amcanion amgylcheddol gan nad oedd cyfeiriad uniongyrchol atynt; fodd bynnag, mae'r weledigaeth yn gefnogol o safbwynt 'gwerthfawrogi a pharchu rhinweddau amgylcheddol’. Nodwyd nad oedd unrhyw gyfeiriad penodol at yr iaith Gymraeg yn y weledigaeth ac felly ar y pryd nid



Un Sir Gâr

Bydd Un Sir Gâr 2033 yn lle i ddechrau, byw a heneiddio'n dda mewn amgylchedd iach, diogel a ffyniannus, lle caiff ei nodweddion diwylliannol ac amgylcheddol cyfoethog (gan gynnwys y Gymraeg) eu gwerthfawrogi a'u parchu, ar gyfer trigolion ac ymwelwyr fel ei gilydd.
Bydd ganddi gymunedau ffyniannus, cydlynus a chynaliadwy a fydd yn rhoi mwy o gyfleoedd, ymyriadau a chysylltiadau i bobl, lleoedd a sefydliadau yn rhannau gwledig a threfol ein Sir.
Bydd ganddi economi gref sy'n adlewyrchu ei safle fel ysgogwr hyderus ac uchelgeisiol ar gyfer Dinas-ranbarth Bae Abertawe.

oedd cysylltiad rhwng gweledigaeth y CDLl ac amcan yr Arfarniad Cynaliadwyedd yn ymwneud â'r Gymraeg.

Rhoddodd y CDLl Adneuo sylw i'r holl sylwadau a wnaed yn yr Arfarniad Cynaliadwyedd Cychwynnol, yn ogystal â'r sylwadau hynny a wnaed gan nifer o randdeiliaid drwy gydol y broses ymgynghori. O ganlyniad, diwygiwyd y weledigaeth i gynnwys cyfeiriad at y Gymraeg, yn ogystal â geiriad i gyfeirio at y ffaith bod Sir Gaerfyrddin nid yn unig yn cael ei gwerthfawrogi gan drigolion ond hefyd gan ei hymwelwyr, gan dynnu sylw at bwysigrwydd twristiaeth i'r Sir. Dangosir gweledigaeth y CDLl Adneuo, gan gynnwys y newidiadau a wnaed o ganlyniad i'r arfarniad cynaliadwyedd a'r ymgynghoriad, uchod.

Mae amcanion y CDLl yn datgan yn glir sut y bydd gweledigaeth y CDLl yn cael ei chyflawni. Maent yn darparu fframwaith ar gyfer ffurfio'r polisïau strategol a phenodol. Rhestrir yr Amcanion Strategol yma.

Canfu'r Arfarniad Cynaliadwyedd fod y 14 Amcan Strategol yn perfformio'n gadarnhaol yn erbyn y Fframwaith Cynaliadwyedd, ac ychydig iawn o achosion posibl o wrthdaro y tynnwyd sylw atynt. Roedd yn anodd rhagweld llawer o'r effeithiau o ganlyniad i'r CDLl gan fod y canlyniadau yn dibynnu ar y math o ddatblygiad, gweithgaredd neu leoliad. Tynnodd yr Arfarniad Cynaliadwyedd sylw hefyd at rai achosion posibl o wrthdaro, gyda golwg ar Fioamrywiaeth, Ansawdd Aer, Dŵr a Threftadaeth Ddiwylliannol. Lle bo'n bosibl, dylid datrys yr effeithiau hyn a allai fod yn negyddol a'r ansicrwydd trwy bolisïau manwl y CDLl a mesurau lliniaru priodol.

Arferion Iach

SO1 Sicrhau bod yr amgylchedd naturiol, gan gynnwys cynefinoedd a rhywogaethau, yn cael ei ddiogelu a'i wella

SO2 Cynorthwyo i ehangu a hyrwyddo cyfleoedd llesiant trwy fynediad i gyfleusterau cymunedol a hamdden yn ogystal â chefn gwlad

SO5 Diogelu a gwella'r amgylchedd adeiledig a hanesyddol a hyrwyddo'r arfer o ailddefnyddio adeiladau segur yn briodol.

Ymyrraeth Gynnar

SO3 Helpu i ehangu a hyrwyddo cyfleoedd am addysg a hyfforddiant sgiliau i bawb.

SO4 Sicrhau bod egwyddorion cyfle cyfartal a chynhwysiant cymdeithasol yn cael eu cynnal drwy hyrwyddo mynediad i wasanaethau cyhoeddus, gofal iechyd, siopau, cyfleusterau hamdden a chyfleoedd gwaith amrywiol ac o ansawdd uchel, yn ogystal â chanol trefi bywiog.

Cysylltiadau Cryf

SO6 Sicrhau bod egwyddorion cynaliadwyedd gofodol yn cael eu cynnal trwy gyfeirio datblygiadau i leoliadau cynaliadwy sydd â mynediad i wasanaethau a chyfleusterau, a rhoi anogaeth i ailddefnyddio tir a ddatblygwyd o'r blaen lle bynnag y bo hynny'n bosibl.

SO7 Gwneud cyfraniad sylweddol tuag at fynd i'r afael ag achos newid yn yr hinsawdd ac addasu i effeithiau hynny, gan gynnwys hyrwyddo ynni adnewyddadwy a'r defnydd effeithlon o adnoddau a'u diogelu.

SO8 Cyfrannu at ddarparu system drafnidiaeth integredig a chynaliadwy sydd ar gael i bawb, gan gynnwys cysylltiadau â dulliau trafnidiaeth amgen

Pobl a Lleoedd Ffyniannus

SO9 Diogelu a gwella cymeriad amrywiol, nodweddion unigryw, diogelwch a bywiogrwydd cymunedau'r Sir drwy hyrwyddo dull o greu lle ac ymdeimlad o le.

SO10 Gwneud darpariaeth ar gyfer nifer a chymysgedd priodol o gartrefi o ansawdd ar draws y Sir yn seiliedig ar egwyddorion datblygu economaidd-gymdeithasol cynaliadwy a chyfle cyfartal.

SO11 Helpu i warchod, gwella a hyrwyddo'r Gymraeg a hunaniaeth ddiwylliannol unigryw'r Sir ynghyd â'i hasedau a'i gwead cymdeithasol.

SO12 Annog buddsoddiad ac arloesedd mewn ardaloedd gwledig a threfol trwy sicrhau darpariaeth ddigonol i ddiwallu'r angen am waith a chyfrannu ar lefel ranbarthol tuag at gyflawni Bargen Ddinesig Bae Abertawe.

SO13 Darparu ar gyfer mentrau twristiaeth cynaliadwy o ansawdd uchel drwy gydol y flwyddyn.

SO14 Adlewyrchu'r gofynion sy'n gysylltiedig â chyflwyno datblygiadau newydd, o safbwynt seilwaith caled a meddal (gan gynnwys band eang).

Gwnaed rhai mân ddiwygiadau i'r Amcanion Strategol yn dilyn yr Arfarniad Cynaliadwyedd Cychwynnol a'r ymgynghoriad cyhoeddus. Rhoddwyd mwy o bwyslais ar ynni adnewyddadwy yn AS7 a chyfeiriwyd at nifer a chymysgedd digonol o dai yn AS10.

Mae'r matrics isod yn crynhoi perfformiad Gweledigaeth ac Amcanion Strategol y CDLl Adneuo yn erbyn y Fframwaith Cynaliadwyedd. Mae'n anochel bod peth gwrthdaro yn parhau, fel yr Amcanion Strategol hynny sy'n cefnogi datblygu cynyddol yn erbyn yr Amcanion Cynaliadwyedd hynny sy'n ymwneud â materion amgylcheddol fel bioamrywiaeth, ansawdd aer, treftadaeth ddiwylliannol a thirwedd. Fodd bynnag, gall yr effeithiau hyn gael eu lliniaru gan bolisïau strategol a phenodol ar gyfer y pynciau hyn a fyddai'n diogelu yn wyneb datblygiad. O ran yr amcanion hynny lle mae ansicrwydd yn parhau, mae'n fwy priodol asesu effeithiau o'r fath o dan bolisïau diweddarach, mwy penodol, y bydd datblygu yn cael ei weithredu drwyddynt.

Ffigwr 2 Crynodeb o'r Arfarniad Cynaliadwyedd o Weledigaeth ac Amcanion y CDLl Adneuo

	SA1	SA2	SA3	SA4	SA5	SA6	SA7	SA8	SA9	SA10	SA11	SA12	SA13	SA14	SA15
Vision	+	+				+		+	+	+	+	+	+	+	+
SO1	+	+	+	+	+				+			?			
SO2	+	?			?	+			?	+		+			+
SO3	+								+	+	+				+
SO4	+		+	+		+			+	+	+			+	+
SO5	+						+	+	+		+	+			
SO6	+	+	+	+	+	+	+		+			+	+		+
SO7	+		+	+	+	+			+						
SO8	+			+		+			?	+		+			+
SO9	+	+						+	+	+	+				+
SO10	+							+	+	+	+				+
SO11	+								+	+	+		+		+
SO12	+	-	-	?	-	?			-	+	?	+	+	+	+
SO13	+	-	-		-			-	?	+	?	+	+	+	
SO14	+		+	+	+	+			-	+		+	+	+	+

AC o Ddewisiadau Twf

Mae'n rhaid i'r CDLl diwygiedig ystyried poblogaeth, tai a thwf economaidd yn Sir Gaerfyrddin dros gyfnod y cynllun o bymtheng mlynedd. Roedd Strategaeth a Ffefrir y CDLl yn asesu'r wyth dewis twf (a ddangosir yma) yn seiliedig ar ragfynegiadau a wnaed ar sail gwahanol dueddiadau demograffig a chyflogaeth. Ar gyfer pob un o'r dewisiadau, amcangyfrifwyd hefyd nifer y tai y byddai eu hangen i gynnal y twf.

Daeth yr Arfarniad Cynaliadwyedd i'r casgliad mai Dewisiadau 4 a 5 oedd y dewisiadau twf mwyaf cynaliadwy gan mai dyma'r rhai oedd â'r cydbwysedd gorau rhwng y manteision economaidd-gymdeithasol sy'n gysylltiedig â thwf uwch a'r posibilrwydd o effeithiau amgylcheddol negyddol. Roedd Dewisiadau 1 a 2 yn gweld twf isel a oedd yn perfformio'n well o safbwynt yr effeithiau amgylcheddol, ond nid oeddent yn mynd i'r afael yn ddigonol â materion economaidd-gymdeithasol presennol yn y Sir, megis cydbwysedd poblogaeth, tai fforddiadwy a mynediad i gyfleusterau iechyd. Dewisiadau 7 ac 8 oedd â'r potensial mwyaf am effeithiau negyddol ar yr amgylchedd ond roeddent yn perfformio'n dda yn erbyn amcanion cynaliadwyedd economaidd-gymdeithasol, megis yr economi a'r boblogaeth.

Dangosir crynodeb o'r Arfarniad Cynaliadwyedd o'r Dewisiadau Twf ar dudalen X. Gellir gweld yr asesiad llawn a'r sylwadau ar dudalennau 17 i 38 o'r Adroddiad Cychwynnol ar yr Arfarniad Cynaliadwyedd.

Y Dewisiadau Twf

Dewis	Nifer y tai sydd eu hangen bob blwyddyn
1. Llywodraeth Cymru 2014 (yn seiliedig ar Amcanestyniadau Llywodraeth Cymru)	224
2. Llywodraeth Cymru (yn seiliedig ar dueddiadau 10 mlynedd)	436
3. Tymor Byr (yn seiliedig ar dueddiadau 5 mlynedd)	470
4. Tymor Canolig (yn seiliedig ar dueddiadau 10 mlynedd)	482
5. Tymor Hir (yn seiliedig ar dueddiadau 16 mlynedd)	659
6. Cyn y Dirwasgiad (yn seiliedig ar dueddiadau cyn-2008)	939
7. Cyflogaeth Sefydlog (yn seiliedig ar gyfradd gymudo sefydlog)	1160
8. Cyflogaeth ar sail Cymudo Is (yn seiliedig ar gyfradd gymudo is)	1313

Ffigwr 3 Matrics Cryno o Arfarniad Cynaliadwyedd y Dewisadau Twf

	SA1	SA2	SA3	SA4	SA5	SA6	SA7	SA8	SA9	SA10	SA11	SA12	SA13	SA14	SA15
Dewis1	-	+/-	+/-	+/-	+		+	I	I	- -	-	- -	?	- -	- -
Dewis 2	-	+/-	+/-	+/-	+		+/-	I	I	-	-	-	?	-	-
Dewis 3	-	+/-	+/-	+/-	+		+/-	I	I	-	-	-	?	-	-
Dewis 4	-	+/-	+/-	+/-	+		+/-	I	I	-	-	-	?	-	-
Dewis 5	+	+/-	+/-	+/-	+		+/-	I	I	+	+	?	?	+	+
Dewis 6	+	+/-	+/-	+/-	-		+/-	I	I	+	+	?	?	+	+
Dewis 7	-	-	-	-	-		-	I	I	+	+/-	+	?	++	+
Dewis 8	-	-	-	-	- -		-	I	I	+	+/-	+	?	++	+

Arfarniad Cynaliadwyedd o Ddewisiadau Gofodol

Mae Strategaeth a Ffefrir y CDLl wedi nodi a datblygu ystod o ddewisiadau gofodol sy'n dangos ffyrdd gwahanol o ddosbarthu twf yn ofodol ar draws y Sir.

Nodwyd chwe dewis gofodol a chawsant eu profi yn erbyn y fframwaith cynaliadwyedd:

- Dewis 1: Dosbarthiad Cynaliadwy (Dewis y CDLl Presennol)
- Dewis 2: Seilwaith a Rhwydwaith Trafnidiaeth
- Dewis 3: Gwasgaru
- Dewis 4: Dan Arweiniad y Gymuned
- Dewis 5: Dylanwad Dinas-ranbarth Bae Abertawe
- Dewis 6: Dan Arweiniad y Farchnad

Yn gyffredinol, daeth yr Arfarniad Cynaliadwyedd i'r casgliad mai Dewisiadau 1 a 4 oedd y mwyaf cynaliadwy o'r dewisiadau gofodol gan eu bod yn perfformio'n dda o ran yr economi, yn gwella gwead cymdeithas ac yn mynd i'r afael ag anghenion ardaloedd gwledig a threfol y Sir. Rhagwelid hefyd y byddai yna effeithiau cadarnhaol ar yr iaith Gymraeg gan fod cynnal cymunedau bywiog mewn ardaloedd gwledig a threfol fel ei gilydd yn debygol o annog siaradwyr Cymraeg ifanc i aros yn y Sir.

Roedd hyn yn wahanol i Ddewisiadau 2 a 3 a oedd yn perfformio'n wael yn erbyn y fframwaith cynaliadwyedd gan nad ydynt yn mynd i'r afael yn benodol ag anghenion neu economi'r ardaloedd gwledig ac nid oeddent yn perfformio'n dda o safbwynt gwella cydraddoldeb cymdeithasol ledled y Sir.

Roedd Dewisiadau 5 a 6 yn debyg o ran eu heffeithiau gan eu bod ill dau yn gweld y twf uchaf yn digwydd mewn ardaloedd sydd yn hanesyddol wedi derbyn twf, megis Llanelli, Cross Hands a Chaerfyrddin. Roedd Dewis 5 yn arbennig yn perfformio'n dda o safbwynt yr economi ac addysg a sgiliau oherwydd yr effaith gynyddol a gaiff y mewnfuddsoddiad yn sgil Bargen Ddinesig Bae Abertawe ar draws y Sir. Fodd bynnag, nid oeddent yn perfformio'n dda yn erbyn amcanion amgylcheddol yr Arfarniad Cynaliadwyedd megis ansawdd aer, dŵr a ffactorau hinsoddol gan y byddai'r dewisiadau hyn yn dosbarthu twf i ardaloedd sydd â phroblemau ansawdd aer ar hyn o bryd ac sydd eisoes yn wynebu perygl llifogydd.

Ar gyfer pob un o'r Dewisiadau Gofodol, mae eu perfformiad yn erbyn Amcanion Cynaliadwyedd megis treftadaeth ddiwylliannol, bioamrywiaeth a thirwedd yn dibynnu i raddau helaeth ar ddewis a gweithredu safle oherwydd natur yr effeithiau hyn sy'n benodol i safle.

Dangosir crynodeb o'r Arfarniad Cynaliadwyedd ar gyfer pob un o'r dewisiadau gofodol ar dudalennau 19 i 24. Gellir gweld yr asesiad llawn ar dudalennau 39 i 71 o'r Adroddiad Cychwynnol ar yr Arfarniad Cynaliadwyedd.

Ffigwr 4 Arfarniad Cynaliadwyedd Dewis Gofodol 1 – Dosbarthiad Cynaliadwy

Mae'r dewis hwn yn canolbwyntio twf mewn modd cymesur ar draws hierarchaeth a gaiff ei thanategu gan egwyddorion cynaliadwyedd. Wrth wneud hynny, mae'r dewis hwn:

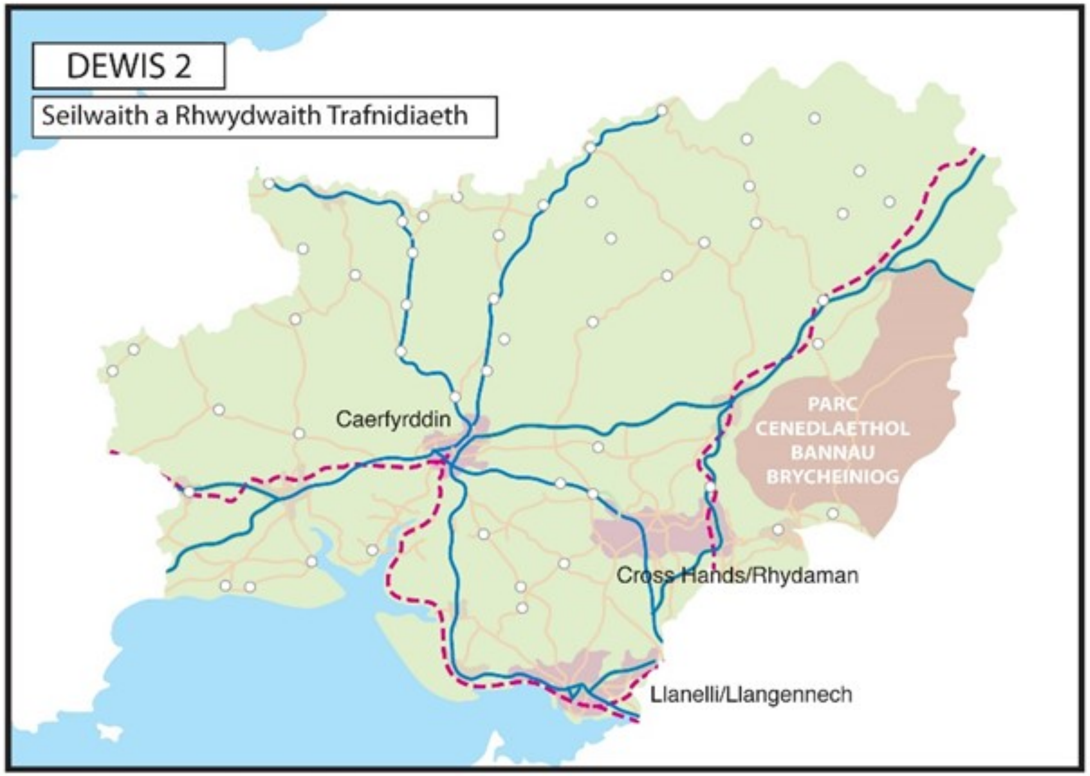
Yn rhoi anogaeth i wasgaru cyflogaeth, tai a mathau eraill o ddatblygiad rhwng aneddiadau a nodwyd a grwpiau neu glystyrau pentrefi mewn modd sy'n adlewyrchu eu graddfa bresennol, eu poblogaeth a'r cyfleusterau a'r gwasanaethau sydd ar gael yno.

Yn adlewyrchu amrywiaeth y Sir ac yn dosrannu twf yn briodol i ardaloedd trefol a gwledig.

Yn sicrhau bod y rhan fwyaf o dwf cyflogaeth yn digwydd yn y trefi a phentrefi mwy o faint.

	Ams erlen	SA1	SA2	SA3	SA4	SA5	SA6	SA7	SA8	SA9	SA10	SA11	SA12	SA13	SA14	SA15	Overall
SO1	S	+	+	+	+	-	+	-	+	+	+	+/-	+	+	+	+	+
	M	+	I	-	+	+/-	+	I	I	I	++	+	+	+	+	+	+
	L	+	I	-	+/-	+/-	++	I	I	I	++	+	+	+	+	+	+

Ffigwr 5 Arfarniad Cynaliadwyedd Dewis Gofodol 2 - Seilwaith a Rhwydwaith Trafnidiaeth



Mae'r dewis hwn yn edrych ar y seilwaith cyfleustodau a'r rhwydwaith priffyrdd a ddarperir ar hyd o bryd ledled y Sir a'i nod yw sicrhau bod y rhan fwyaf o'r twf yn digwydd mewn ardaloedd sydd â'r capasiti i dyfu. Mae'r dewis hwn yn ceisio annog twf yn yr ardaloedd lle gellir darparu ar ei gyfer yn fwyaf ymarferol trwy:

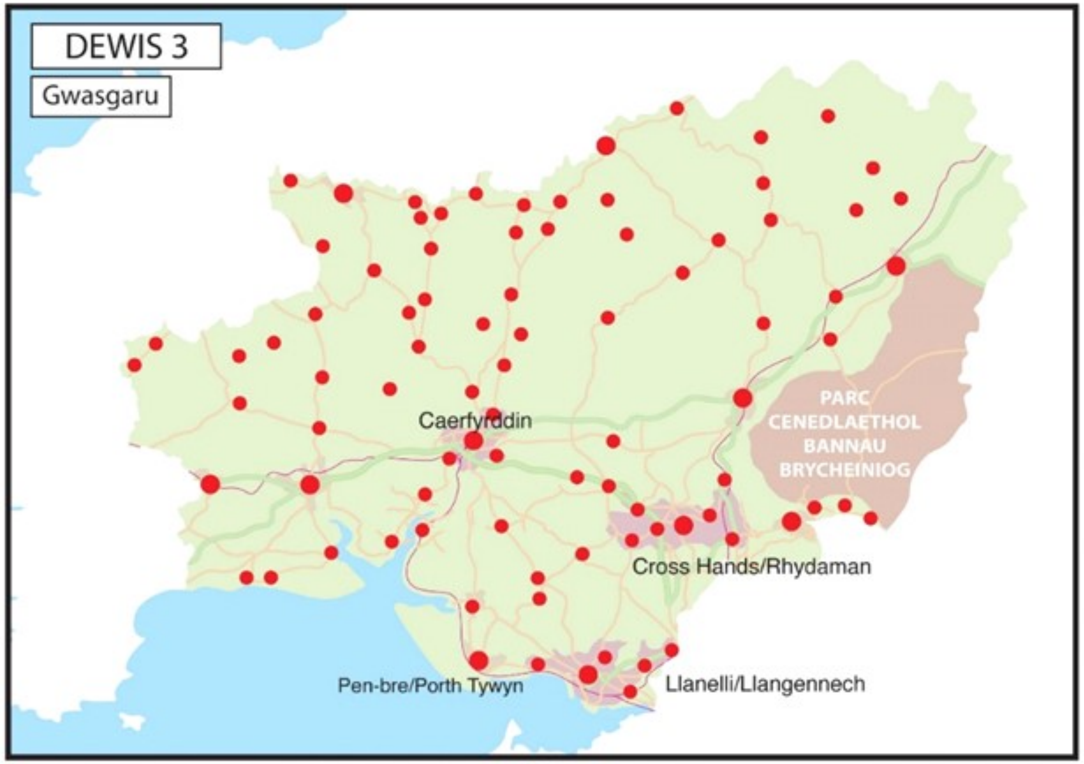
Annog twf ar hyd llwybrau trafnidiaeth allweddol a chyffyrdd yr M4, yr A40, yr A48, yr A484, yr A474 a'r A485 a hefyd mewn mannau sy'n hygyrch i ddulliau trafnidiaeth eraill gan gynnwys y rhwydwaith rheilffyrdd, y rhwydwaith beicio a chysylltiadau cerddwyr.

Annog twf mewn ardaloedd lle ceir naill ai gapasiti ar hyn o bryd i gyflenwi a thrin dŵr a dŵr gwastraff neu gynlluniau ar gyfer gwneud hyn.

Annog twf mewn ardaloedd lle ceir digon o wasanaethau a chyfleusterau i gynnal y cymunedau.

	Ams erlen	SA1	SA2	SA3	SA4	SA5	SA6	SA7	SA8	SA9	SA10	SA11	SA12	SA13	SA14	SA15	Overall
SO2	S	+	+	+	+	+	+	+	+	+	-	+/-	+	+	+	-	+
	M	-	+	-	+/-	+	-	+	I	I	-	-	-	-	-	-	-
	L	-	-	- -	-	-	-	I	I	I	- -	-	-	-	-	-	-

Ffigwr 6 Arfarniad Cynaliadwyedd Dewis Gofodol 3 — Gwasgaru

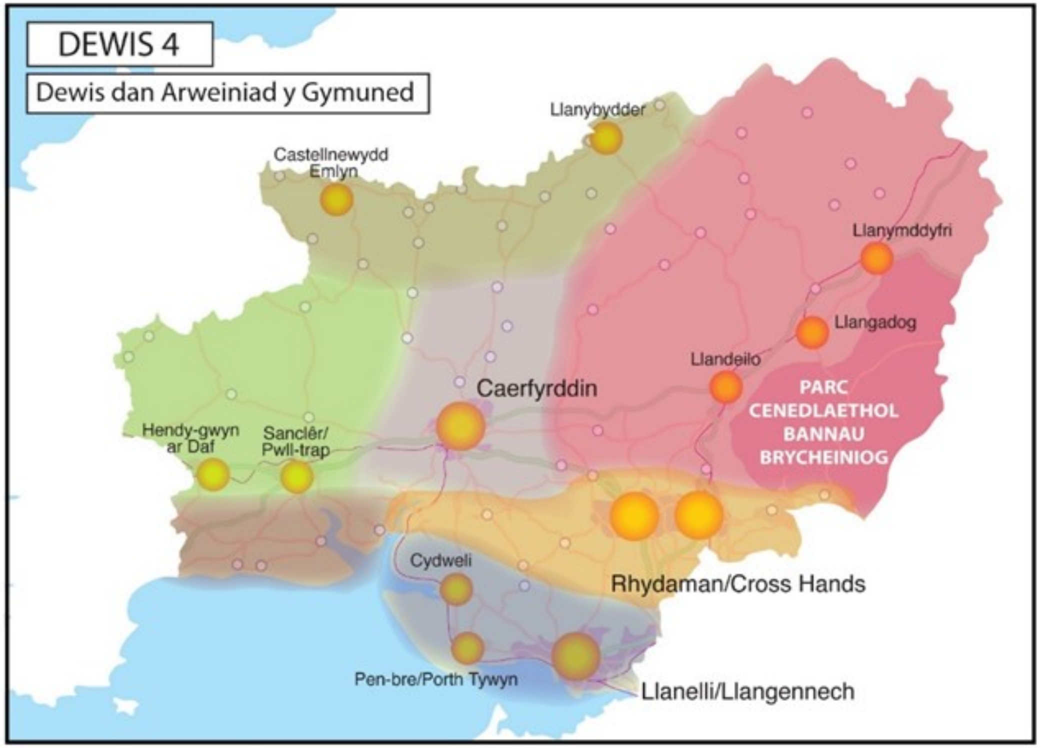


Mae'r dewis hwn yn dosbarthu tai, cyflogaeth a mathau eraill o ddatblygiadau mewn modd eang rhwng aneddiadau'r Sir, gan gynnwys aneddiadau trefol a gwledig fel ei gilydd. Mae'n caniatáu i aneddiadau dyfu'n raddol heb o reidrwydd ystyried y gwasanaethau neu'r cyfleusterau sydd ar gael nac ychwaith yr effaith y gallai twf ei chael ar y cymunedau presennol a'u gallu i ddarparu ar gyfer twf a'i dderbyn.

Byddai'r dewis hwn yn arwain at gyfeirio cyfran uwch o dwf y Sir i'r ardaloedd gwledig a chyfran is i'r ardaloedd trefol presennol.

	Ams erlen	SA1	SA2	SA3	SA4	SA5	SA6	SA7	SA8	SA9	SA10	SA11	SA12	SA13	SA14	SA15	Overall
SO3	S	-	I	-	+/-	+/-	-	I	+	-	-	-	-	-	-	-	-
	M	-	I	-	+/-	-	-	-	I	-	-	-	-	-	-	-	-
	L	+	-	+	+/-	-	+	-	I	-	+	-	+	+	-	+	+

Ffigwr 7 Arfarniad Cynaliadwyedd Dewis Gofodol 4 — Dan arweiniad y Gymuned



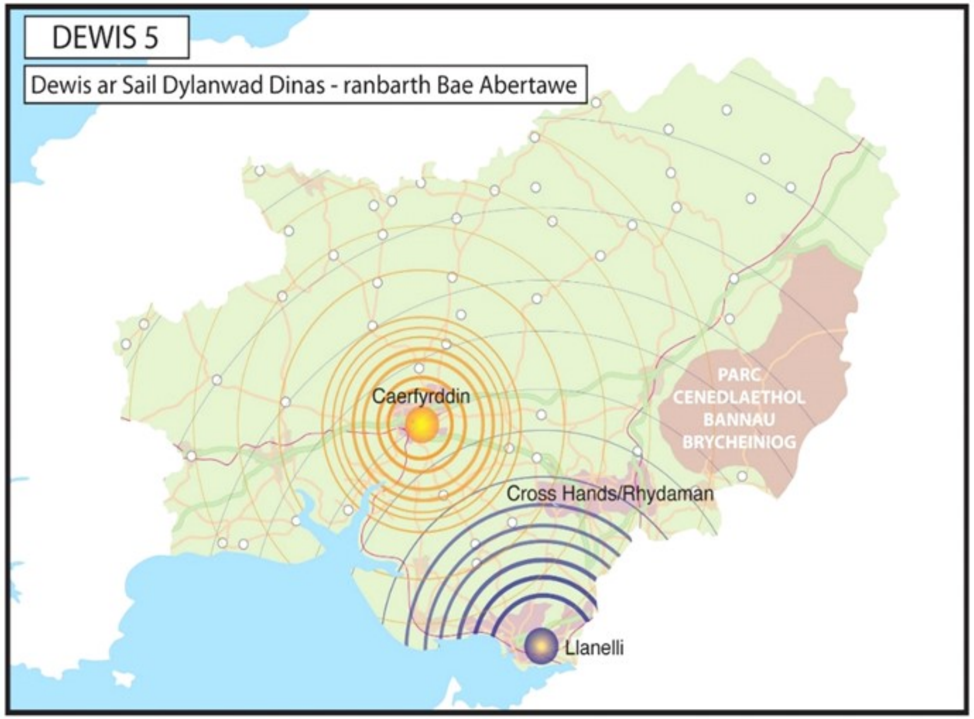
Mae'r dewis hwn yn canolbwyntio ar rôl aneddiadau yn eu hardal a'u cymuned ehangach, sy'n cydnabod y berthynas a'r gyd-ddibyniaeth rhwng aneddiadau ac yn ystyried sut mae'r cymunedau lleol yn gweithio ac yn byw.

Bydd y dewis hwn yn annog twf mewn ardaloedd sy'n chwarae rhan bwysig yn y gymuned ehangach; trwy ddarparu cyfleusterau a gwasanaethau sy'n ceisio adlewyrchu anghenion cymunedau, gan gynnwys eu galw am dai.

Dylai'r dewis hwn adlewyrchu dealltwriaeth o anghenion cymunedau lleol a sicrhau bod twf yn digwydd mewn ardaloedd lle mae ei angen, er mwyn cefnogi cymunedau a'u dyheadau ar gyfer twf yn y dyfodol a materion parhaus yn ymwneud â chynaliadwyedd cyfleusterau a gwasanaethau. Mae hyn yn debygol o arwain at ddyrannu safleoedd llai a chyfeirio cyfran uwch o dwf i aneddiadau llai.

	Amserlen	SA1	SA2	SA3	SA4	SA5	SA6	SA7	SA8	SA9	SA10	SA11	SA12	SA13	SA14	SA15	Overall
SO4	S	?	-	-	+/-	+	-	-	+	-	+	+	+	+	+	+	?
	M	+	I	-	+/-	+	+	I	I	I	++	+	++	+	+	++	+
	L	+	I	+	+/-	+	++	I	I	I	++	+	++	+	++	++	++

Ffigwr 8 Arfarniad Cynaliadwyedd Dewis Gofodol 5 - Dylanwad Dinas-ranbarth Bae Abertawe



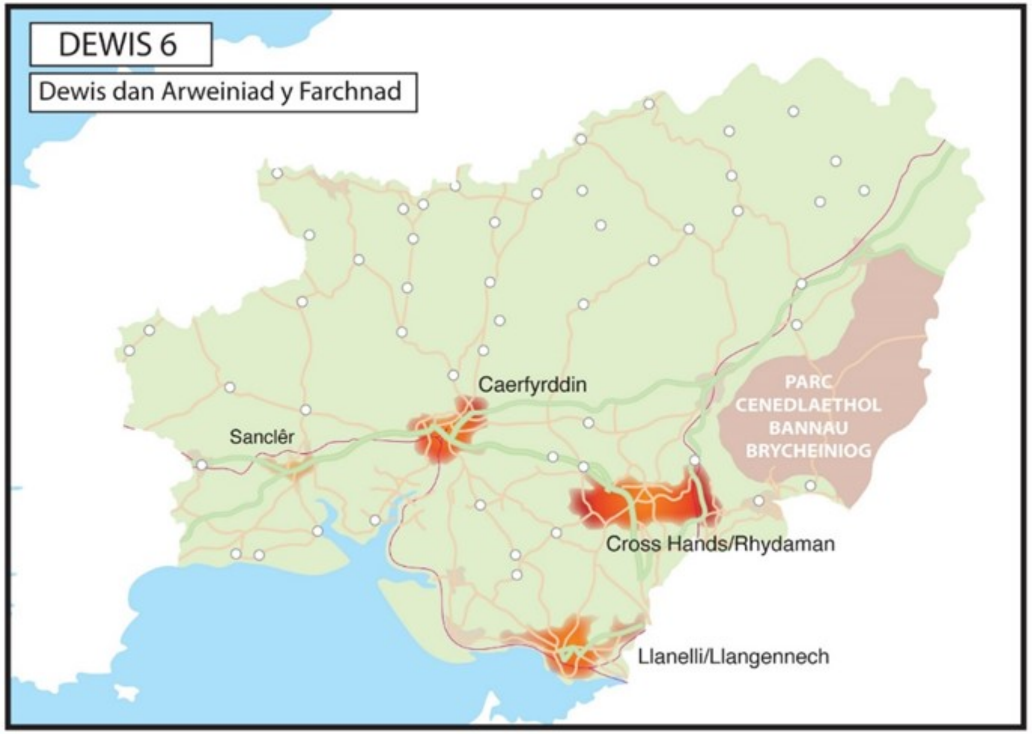
Mae'r dewis hwn yn canolbwyntio ar y prosiectau a'r buddsoddiad a gynllunnir fel rhan o Fargen Ddinesig Bae Abertawe ac yn sianelu twf i gyd-fynd â'r ardaloedd daearyddol hyn. Y prosiectau a gynigir ar gyfer Sir Gaerfyrddin yw:

Y Pentref Gwyddor Bywyd a Llesiant, Llanelli. Pentref yw hwn a fydd yn darparu cyfleusterau a gwasanaethau i hyrwyddo a gwella llesiant. Bwriedir iddo fod yn gyfleuster amlochrog sy'n cyfuno datblygiad busnesau, addysg, gofal iechyd, hamdden, twristiaeth, cymorth llesiant ac ymchwil mewn gwyddorau bywyd mewn un lleoliad; a'r Egin, Caerfyrddin. Byddai'r cyfleuster hwn yn ganolfan greadigol, ddigidol a chyfryngau newydd i'w lleoli ym Mhrifysgol Cymru y Drindod Dewi Sant.

Mae'n debygol y bydd mwyafrif y twf yn y dewis hwn wedi'i grynhoi yng Nghaerfyrddin a Llanelli ac ardaloedd cyfagos. Bydd hyn yn arwain at rywfaint o dwf wedi'i grynhoi yn yr ardaloedd rhwng y ddwy ardal hyn, fodd bynnag, prin fydd y twf mewn aneddiadau sy'n bellach o Gaerfyrddin a Llanelli, serch hynny gallai elwa ar y buddsoddiad mewnol.

	Ams erlen	SA1	SA2	SA3	SA4	SA5	SA6	SA7	SA8	SA9	SA10	SA11	SA12	SA13	SA14	SA15	Overall
SO5	**S**	+	+/-	+/-	+	+	+	+	+	+	+/-	+/-	+/-	+/-	+	+	+
	M	-	I	-	-	-	-	+	I	I	+/-	-	+/-	?	?	-	-
	L	-	I	- -	-	-	-	I	I	I	+/-	-	+/-	?	-	-	-

Ffigwr 9 Arfarniad Cynaliadwyedd Dewis Gofodol 6 — Dan arweiniad y Farchnad



Bydd y dewis hwn yn ceisio bodloni dyheadau a gofynion y diwydiant datblygu trwy nodi safleoedd ac ardaloedd sydd fwyaf deniadol yn economaidd i'w datblygu. Mae'r dewis hwn yn edrych ar lwyddiant marchnad aneddiadau'r sir ers 2008 ac yn dosrannu twf yn unol â chyfraddau cyflawni'r gorffennol.

Mae cyfraddau cyflawni'r gorffennol yn dangos bod y rhan fwyaf o'r twf wedi digwydd yn ardaloedd Llanelli a'r Hendy, gyda chryn dipyn o ddatblygu hefyd yn digwydd yn ardal dwf Caerfyrddin ac ardaloedd twf Rhydaman/Cross Hands.

Gellid dehongli'r dull hwn fel 'cynllunio ar sail niferoedd'. Byddai'n ceisio cyfeirio twf yn unol â'r cyfraddau cyflenwi uchaf yn y gorffennol a lle byddai datblygwyr yn adeiladu.

	Ams erlen	SA1	SA2	SA3	SA4	SA5	SA6	SA7	SA8	SA9	SA10	SA11	SA12	SA13	SA14	SA15	Overall
SO6	S	+	+/-	+/-	+	+	+	+	+	+	+/-	+/-	+/-	+/-	+	+	+
	M	-	I	-	-	-	-	+	I	I	+/-	-	+/-	?	?	-	-
	L	-	I	- -	-	-	-	I	I	I	+/-	-	+/-	?	-	-	-

Dewis Hybrid – Cymuned Gytbwys a Thwf Cynaliadwy

O ganlyniad i gasgliadau'r Arfarniad Cynaliadwyedd a chysylltiadau eraill a wnaed â rhanddeiliaid, argymhellwyd bod dewis gofodol hybrid yn cael ei ystyried fel y dewis a ffefrir, er mwyn symud ymlaen i'r CDLl llawn. Mae'r dewis hybrid hwn yn dwyn ynghyd yr elfennau cryfaf o bob un o'r dewisiadau gofodol, i ffurfio dewis gofodol newydd.

Mae'r dewis hybrid yn seiliedig ar Ddewis 4 – Dan Arweiniad y Gymuned gyda'r nod o gadw dull sy'n adlewyrchu rôl a swyddogaethau'r aneddiadau. Bydd y dewis hybrid hefyd yn ymgorffori elfennau o Ddewis 5, gan gydnabod y buddsoddiad a'r manteision economaidd a ddaw i'r Sir yn sgil Bargen Ddinesig Bae Abertawe.

Mae hefyd yn cydnabod ffocws Dewis 2; sef bod angen i dwf cynaliadwy gael ei ategu gan ystod o seilwaith priodol. Yn unol â Dewis 6, mae hefyd yn cydnabod bod rhaid i'r twf fod yn un y gellir ei gyflawni a'i fod yn seiliedig ar anghenion y gymuned a galw'r farchnad.

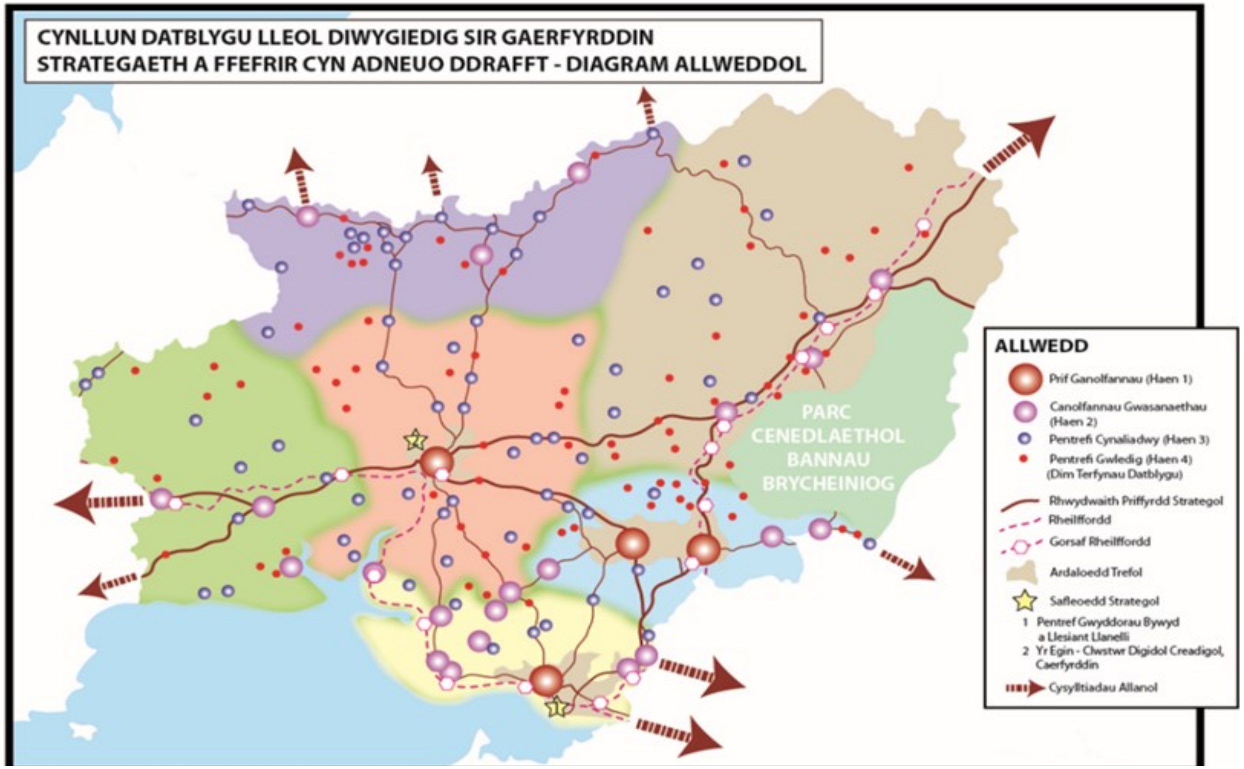
Cafodd y dewis hybrid ei asesu yn erbyn fframwaith yr Arfarniad Cynaliadwyedd a dangosir crynodeb ar dudalen 20.

Daeth yr Arfarniad Cynaliadwyedd i'r casgliad bod y Dewis Hybrid yn perfformio'n dda iawn yn erbyn yr Amcanion cynaliadwyedd economaidd-gymdeithasol, gan sicrhau'r cyfleoedd gorau ar gyfer addysg a sgiliau, poblogaeth, yr economi ac iechyd a llesiant. Roedd y Dewis Hybrid hefyd yn perfformio'n dda o ran yr iaith Gymraeg gan y byddai'n darparu hinsawdd economaidd a chymdeithasol fywiog a deniadol ar gyfer siaradwyr Cymraeg ifanc y Sir.

Roedd y dewis Hybrid yn lleihau'r effeithiau ar ansawdd aer a ffactorau hinsoddol gan y byddai twf yn cael ei leoli mewn mannau cynaliadwy lle ceir seilwaith digonol, a fyddai'n lleihau'r defnydd o geir preifat. Roedd hefyd yn lleihau rhywfaint ar y risgiau sy'n gysylltiedig â llifogydd gan fod llai o dwf yn cael ei gyfeirio i ardaloedd lle ceir perygl mawr o lifogydd.

Gellir gweld yr asesiad llawn ar dudalennau 67 i 71 o'r Adroddiad Cychwynnol ar yr Arfarniad Cynaliadwyedd.

Ffigwr 10 Arfarniad Cynaliadwyedd Dewis Gofodol 7 - Dewis Hybrid



	Amserlen	SA1	SA2	SA3	SA4	SA5	SA6	SA7	SA8	SA9	SA10	SA11	SA12	SA13	SA14	SA15	Overall
SO7	S	+	-	+/-	+/-	+/-	-	-	+	-	+	+	+	++	+	+	+
	M	+	I	+	+/-	+	+	I	I	I	++	+	++	++	++	++	+
	L	+	I	+	+	+	++	I	I	I	++	+	++	++	++	++	+

Arfarniad Cynaliadwyedd o Bolisïau Strategol

Mae Polisïau Strategol y CDLl yn bolisïau lefel uchel sydd â'r nod o gyflawni'r Weledigaeth a'r Amcanion Strategol. Ynghyd â'r polisïau hyn ceir polisïau penodol manylach sydd hefyd yn destun Arfarniad Cynaliadwyedd.

Nodir y Polisïau Strategol drafft wedi'u nodi gyferbyn. Mae manylion llawn y polisïau hyn i'w gweld ym Mhennod 11 o'r Strategaeth a Ffefrir ar gyfer y CDLl diwygiedig. Dangosir crynodeb o'r Arfarniad Cynaliadwyedd o'r Polisïau Strategol ar dudalen 22. Ceir yr arfarniad llawn yn Arfarniad Cynaliadwyedd Cychwynnol y Strategaeth a Ffefrir ar dudalennau 72 i 102.

Canfu'r Arfarniad Cynaliadwyedd fod y 19 Polisi Strategol yn perfformio'n dda yn erbyn y Fframwaith Cynaliadwyedd, ac ychydig iawn o achosion posibl o wrthdaro y tynnwyd sylw atynt. Roedd y prif wrthdaro rhwng y Polisïau Strategol a'r fframwaith cynaliadwyedd yn ymwneud â bioamrywiaeth, ansawdd aer a ffactorau hinsoddol. Fodd bynnag, roedd yr holl bolisïau yn perfformio'n dda yn erbyn yr amcanion poblogaeth, addysg a sgiliau, iechyd a llesiant a'r economi.

Gwnaeth yr Arfarniad Cynaliadwyedd nifer o argymhellion fel rhan o'r arfarniad i wella cynaliadwyedd y polisïau ac i liniaru'r effeithiau a nodir. Lle gall fod yna broblemau o hyd, dylid mynd i'r afael â'r rhain wrth lunio'r polisïau manwl ar gyfer Cam Adneuo'r CDLl.

Polisïau Strategol

Polisïau Strategol

SP1 Twf Strategol
SP2 Manwerthu a Chanol Trefi
SP3 Darparu Cartrefi Newydd
SP4 Tai Fforddiadwy
SP5 Safleoedd Strategol
SP6 Gwaith a'r Economi
SP7 Y Gymraeg a Diwylliant Cymru
SP8 Seilwaith
SP9 Darpariaeth Sipsiwn a Theithwyr
SP10 Yr Economi Ymwelwyr
SP11 Creu Ymdeimlad o Le, Cynaliadwyedd a Dylunio o Ansawdd Da
SP12 Datblygu Gwledig
SP13 Gwarchod a Gwella'r Amgylchedd Naturiol
SP14 Gwarchod a Gwella'r Amgylchedd Adeiledig a Hanesyddol
SP15 Newid yn yr Hinsawdd
SP16 Dosbarthu Cynaliadwy – Fframwaith Aneddiadau
SP17 Trafnidiaeth a Hygyrchedd
SP18 Adnoddau Mwynol
SP19 Rheoli Gwastraff

Effeithiau Cyffredinol y Strategaeth a Ffefrir

Yn gyffredinol, canfu'r Arfarniad Cynaliadwyedd Cychwynnol y byddai Strategaeth a Ffefrir y CDLl diwygiedig yn dod â manteision sylweddol o ran darparu'r tir ar gyfer tai a chyflogaeth sydd ei angen i gynnal twf cynaliadwy yn Sir Gaerfyrddin.

Perfformiodd y Strategaeth a Ffefrir yn dda yn erbyn amcanion economaidd-gymdeithasol yr Arfarniad Cynaliadwyedd, gydag opsiynau strategol sydd â'r nod o wella mynediad i swyddi o ansawdd da, gwasanaethau a seilwaith ategol ar draws y sir, a golwg ar fynd i'r afael â pheth o'r gwahaniaeth rhwng ardaloedd gwledig a threfol. Roedd y Strategaeth a Ffefrir hefyd yn ceisio gwella iechyd a llesiant yn Sir Gaerfyrddin, gyda rhagor o dai fforddiadwy, mynediad at fannau agored a seilwaith teithio llesol.

Fel yn achos unrhyw ddatblygiad, roedd yna rai effeithiau negyddol posibl o hyd, yn enwedig o ran bioamrywiaeth, ansawdd aer a ffactorau hinsoddol. Fodd bynnag, gyda mesurau lliniaru addas ar waith, gellir lleihau unrhyw effeithiau negyddol sy'n weddill. Roedd rhai camau lliniaru eisoes wedi cael eu gweithredu yn y Strategaeth a Ffefrir o ganlyniad i'r Arfarniad Cynaliadwyedd, megis dethol opsiwn gofodol hybrid a oedd yn ceisio cyfuno agweddau gorau'r opsiynau gofodol. Gwnaeth yr Arfarniad Cynaliadwyedd hefyd awgrymiadau ar gyfer newid geiriad yr Opsiynau Strategol.

Dangosir crynodeb o Arfarniad Cynaliadwyedd y Strategaeth a Ffefrir yn ei chyfanrwydd ar dudalen 29.

Ffigur 11 Matrics Cryno o Arfarniad Cynaliadwyedd y Strategaeth a Ffefrir - Polisïau Strategol y CDLl diwygiedig

Polisïau Strategol	SA1	SA2	SA3	SA4	SA5	SA6	SA7	SA8	SA9	SA10	SA11	SA12	SA13	SA14	SA15
SP1	+	-	-	-	+	+	I	I	I	++	+/-	+	+	++	+
SP2	+	I	+/-	+/-	I		I	I	+	+				++	
SP3	+	-	-	-	+	+	I	I	I	++	+/-	+	+	++	+
SP4	+									++	+	+	+	+	++
SP5	+	-	+/-	+/-	?	+	I	I	I	++	+	++	++	++	++
SP6	+	-	+/-	+	?	+	I	I	I	++	+/-		+	++	+
SP7	+							+		+	++		+	+	++
SP8	++	+/-	+	+	+	+	-	-	-	++		+	+	+	++
SP9	+	I			?		I	I	I	+					+
SP10	+	I	+/-	+/-	I	+	I	I	I	+	+/-	++	+	++	+
SP11	++	+	+	++	+	+	+	+	+	+		+		+	+
SP12	+	-	+	+	-	+	-	I	-	+	+/-	+	+	++	++
SP13	+	++	+	+	+		+		+			+		+	
SP14	+							++	+			+		+	
SP15	++	+	+	++	+	+						+	?		
SP16	++	-	+	+	?	++	I	I	I	++	+/-	+	+	++	++
SP17	++	+	++	+		++				+		+	+		+
SP18	I	-	-	-		?	-	I	-					+	
SP19	I	-	I	I		+	-	I	-			I		+	

Ffigur 12 Matrics Cryno o Arfarniad Cynaliadwyedd y Strategaeth a Ffefrir

	SA1	SA2	SA3	SA4	SA5	SA6	SA7	SA8	SA9	SA10	SA11	SA12	SA13	SA14	SA15
Gwelegigaeth	+	+	?	?	?	+	?	?	?	+		+	+	+	+
Amcanion	++	+	+	+	+	+	+	+	+	++	+	+	+	+	++
Dewis Twf 4	+	+/-	+/-	+/-	?		+/-	I	I	+	+	?	?	+	+
Dewis Gofodol Hybrid	+	I	+	+/-	+	+	I	I	I	++	+	++	++	++	++
Polisïau Strategol															
SP1	+	-	-	-	?	+	I	I	I	++	+/-	+	+	++	+
SP2	+	I	+/-	+/-	I		I	I	+	+				++	
SP3	+	-	-	-	+	+	I	I	I	++	+/-	+	+	++	+
SP4	+									++	+	+	+	+	++
SP5	+	-	+/-	+/-	?	+	I	I	I	++	+	++	++	++	++
SP6	+	-	+/-	+	?	+	I	I	I	++	+/-		+	++	+
SP7	+							+		+	++		+	+	++
SP8	++	+/-	+	+	+	+	-	-	-	++		+	+	+	++
SP9	+	I			?		I	I	I	+					+
SP10	+	I	+/-	+/-	I	+	I	I	I	+	+/-	++	+	++	+
SP11	++	+	+	++	+	+	+	+	+	+		+		+	+
SP12	+	-	+	+	-	+	-	I	-	+	+/-	+	+	++	++
SP13	+	++	+	+	+		+		+			+		+	
SP14	+							++	+			+		+	
SP15	++	+	+	++	+	+						+	?		
SP16	++	-	+	+	?	++	I	I	I	++	+/-	+	+	++	++
SP17	++	+	++	+		++				+		+	+		I+
SP18	I	-	-	-		?	-	I	-					+	
SP19	I	-	I	I		+	-	I	-			I		+	

Cam C - Arfarnu'r Cynllun Adneuo

Cafodd yr Arfarniad Cynaliadwyedd o Gynllun Adneuo'r CDLl diwygiedig ei gynhyrchu a'i gyhoeddi ym mis Ionawr 2019. Mae'r Arfarniad Cynaliadwyedd wedi asesu cynaliadwyedd y Cynllun Adneuo, gan gynnwys:

- Unrhyw newidiadau a wnaed i weledigaeth ac amcanion strategol y Cynllun.
- Unrhyw newidiadau a wnaed i'r gwahanol opsiynau a gynigir ar gyfer twf tai.
- Unrhyw newidiadau a wnaed i'r gwahanol opsiynau gofodol a gynigir ar gyfer dosbarthiad twf.
- Unrhyw newidiadau a wnaed i'r polisïau strategol a gynigir i weithredu'r strategaeth.
- Y polisïau penodol sy'n ymhelaethu ar weithredu'r polisïau'r strategol.
- Y safleoedd a ddyrannir yn y cynllun i gyflawni'r twf a gynigir yn y cynllun, yn ogystal ag unrhyw 'ddewisiadau amgen rhesymol' a gafodd eu hystyried wrth ddewis y safleoedd a ddyrannwyd.

Rhaid i Arfarniad Cynaliadwyedd y Cynllun Adneuo hefyd fanylu ar gamau arfaethedig i fonitro gwir effeithiau gweithredu'r cynllun, gan nodi dangosyddion, targedau, sbardunau a chamau gweithredu priodol.

Arfarniad Cynaliadwyedd o Weledigaeth ac Amcanion Strategol y Cynllun Adneuo

Yn dilyn adborth o Arfarniad Cynaliadwyedd Cychwynnol y Strategaeth a Ffefrir a'r sylwadau a wnaed yn ystod yr ymgynghoriad ar y Strategaeth a Ffefrir (Rhagfyr 2018 i Ionawr 2019), cafodd y Weledigaeth ei diwygio ar gyfer y CDLl diwygiedig Adneuo. Ychwanegwyd at eiriad y Weledigaeth er mwyn sicrhau ei bod yn cyfeirio at bwysigrwydd yr iaith Gymraeg yn y sir, yn ogystal â chyfeirio at y ffaith nad yw Sir Gaerfyrddin yn cael ei gwerthfawrogi gan breswylwyr yn unig, ond gan ei hymwelwyr hefyd sy'n amlygu pwysigrwydd twristiaeth i'r sir. Dangosir y Weledigaeth ddiwygiedig yma.

Arweiniodd hyn at ailasesiad o'r Weledigaeth yn erbyn y Fframwaith Arfarnu Cynaliadwyedd, a dangosir y canlyniadau yn Ffigur 13.

Gwnaed mân newidiadau hefyd i eiriad dau Amcan Strategol. Ychwanegwyd at eiriad SO7 er mwyn cyfeirio at ynni adnewyddadwy a newidiwyd SO10 er mwyn cyfeirio at sicrhau bod nifer a chymysgedd priodol o dai yn cael eu hystyried. Ailaseswyd y mân newidiadau hyn yn erbyn y Fframwaith Arfarnu Cynaliadwyedd, ond ni wnaed unrhyw newidiadau i'r effeithiau a'r cyfleoedd a nodwyd.

Un Sir Gâr

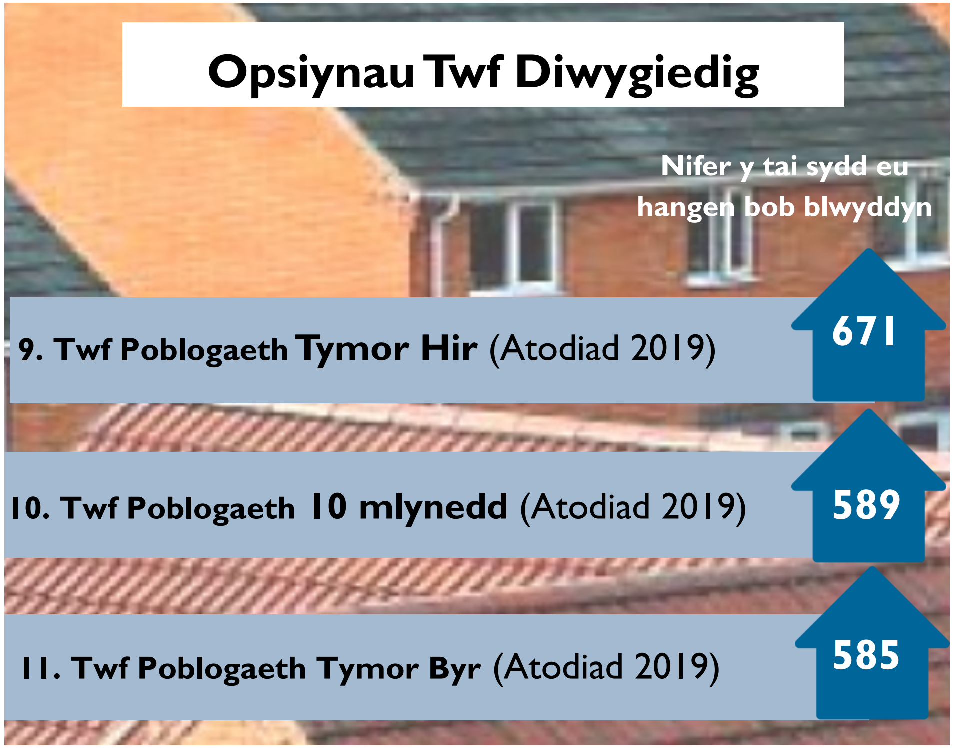
Bydd Sir Gaerfyrddin 2033 yn lle i ddechrau, byw a heneiddio'n dda mewn amgylchedd iach, diogel a ffyniannus, lle caiff ei nodweddion diwylliannol ac amgylcheddol cyfoethog (gan gynnwys yr iaith Gymraeg) eu gwerthfawrogi a'u parchu o safbwynt preswylwyr ac ymwelwyr fel ei gilydd.

Bydd ganddi gymunedau ffyniannus, cydlynus a chynaliadwy a fydd yn rhoi mwy o gyfleoedd, ymyriadau a chysylltiadau i bobl, lleoedd a sefydliadau yn rhannau gwledig a threfol ein Sir.

Bydd ganddi economi gref sy'n adlewyrchu ei safle fel ysgogwr hyderus ac uchelgeisiol ar gyfer Dinas-ranbarth Bae Abertawe.

Ffigur 13 Profi Gweledigaeth ddrafft a diwygiedig y CDLl yn erbyn y Fframwaith Arfarnu Cynaliadwyedd

	SA1	SA2	SA3	SA4	SA5	SA6	SA7	SA8	SA9	SA10	SA11	SA12	SA13	SA14	SA15
Weledigaeth ddrafft (2018)	+	+	?	?	?	+	?	?	?	+		+	+	+	+
Weledigaeth CDLl diwygiedig (2019)	+	+	?	?	?	+	?	+	+	+	+	+	+	+	+



Opsiynau Twf Diwygiedig	Twf Poblogaeth Tymor Hir (Atodiad 2019)	Twf Poblogaeth 10 mlynedd (Atodiad 2019)	Twf Poblogaeth Tymor Byr (Atodiad 2019)
SA1	+	+	+
SA2	+/-	+/-	+/-
SA3	+/-	+/-	+/-
SA4	+/-	+/-	+/-
SA5	+	+	+
SA6	0	0	0
SA7	+/-	+/-	+/-
SA8	I	I	I
SA9	I	I	I
SA10	+	+	+
SA11	-	-	-
SA12	?	?	?
SA13	+/-	+/-	+/-
SA14	+	+	+
SA15	+	+	+

Arfarniad Cynaliadwyedd o'r Strategaeth Dwf a Ffefrir o'r Cynllun Adneuo

Ar gyfer Cynllun Adneuo'r CDLl, comisiynodd y Cyngor ddiweddariad o'r opsiynau twf a gafodd eu cynnwys yn y Strategaeth a Ffefrir, fel y gellid ystyried tystiolaeth newydd gan gynnwys amcangyfrifon poblogaeth canol blwyddyn 2018 Sir Gaerfyrddin a fersiwn drafft o'r Fframwaith Datblygu Cenedlaethol. Roedd yr amcanestyniadau diweddar yn cynnig tri opsiwn twf newydd, a ddangosir yma, yn ogystal â'r nifer arfaethedig o dai sydd angen eu hadeiladu bob blwyddyn o dan bob opsiwn.

Canfu'r Arfarniad Cynaliadwyedd fod yr opsiynau twf diwygiedig i gyd yn cynnig materion a chyfleoedd tebyg i'w gilydd pan gânt eu hasesu yn erbyn y Fframwaith Arfarnu Cynaliadwyedd. Mae'r tri opsiwn twf yn darparu cydbwysedd rhwng buddion economaidd-gymdeithasol, ond mae'n bosibl y byddant yn cael effeithiau negyddol ar ffactorau megis bioamrywiaeth, pridd, ansawdd aer a'r iaith Gymraeg.

Mae Cynllun Adneuo y CDLl diwygiedig yn nodi Opsiwn Twf 10 - Twf Poblogaeth 10 Mlynedd (Atodiad 2019) fel ei opsiwn twf a ffefrir, sy'n gofyn adeiladu 8,835 o dai dros gyfnod y cynllun o 15 mlynedd.

Mae'r Arfarniad Cynaliadwyedd yn awgrymu lliniaru i leihau unrhyw effeithiau negyddol posibl, megis newid a chryfhau geiriad polisïau penodol y CDLl diwygiedig, yn enwedig lle maent yn gweithredu fel mesurau diogelu yn erbyn effeithiau negyddol.

Dangosir crynodeb o'r Arfarniad Cynaliadwyedd o'r Opsiynau Twf yma (Ffigur 14). Gellir gweld yr asesiad llawn a'r sylwadau yn Adran 6 o'r Arfarniad Cynaliadwyedd o Gynllun Adneuo'r CDLl diwygiedig. .

Ffigur 14 Crynodeb o'r Arfarniad Cynaliadwyedd o Opsiynau Twf Cynllun Adneuo'r CDLl diwygiedig

Arfarniad Cynaliadwyedd o'r Opsiwn Gofodol a Ffefrir o'r Cynllun Adneuo

Ni newidiodd yr Opsiwn Gofodol a Ffefrir rhwng camau'r Cynllun Adneuo a Strategaeth a Ffefrir y CDLl diwygiedig, a gellir gweld yr asesiad llawn o'r Opsiwn Gofodol a Ffefrir yn Adran 4.3 o'r Arfarniad Cynaliadwyedd Cychwynnol o'r Strategaeth a Ffefrir. Mae'r Opsiwn Hybrid a Ffefrir yn parhau i geisio darparu cyfleoedd ar gyfer ardaloedd gwledig a sicrhau bod amrywiaeth y sir a'i chymunedau yn cael ei chydnabod, yn ogystal â cheisio adlewyrchu rôl a swyddogaeth aneddiadau yn y modd y mae'n neilltuo twf i ardaloedd trefol a gwledig y sir.

Arfarniad Cynaliadwyedd o Bolisïau Strategol y Cynllun Adneuo

Yn dilyn yr ymgynghoriad cyhoeddus ar Strategaeth a Ffefrir y CDLl diwygiedig, diweddarwyd nifer o Bolisïau Strategol er mwyn adlewyrchu adborth a sylwadau, gan gynnwys y rheiny a wnaed gan yr Arfarniad Cynaliadwyedd Cychwynnol. Yna ail-sgriniwyd y polisïau diwygiedig yn erbyn y Fframwaith Cynaliadwyedd i ystyried a fyddai'r effeithiau a ragwelir yn newid o ganlyniad. Canfu'r Arfarniad Cynaliadwyedd fod rhai o'r newidiadau a wnaed i eiriad y polisïau yn dilyn adborth wedi cryfhau'r polisïau ac wedi eu gwneud yn fwy cynaliadwy. Gellir gweld crynodeb o'r newidiadau a gafodd eu hawgrymu gan yr Arfarniad Cynaliadwyedd Cychwynnol a'r ymatebion gan y tîm Polisi Cynllunio yn Atodiad 5 o'r Arfarniad Cynaliadwyedd o'r CDLl diwygiedig Adneuo. Gwnaed awgrymiadau pellach hefyd ar gyfer newid geiriad y Polisi Strategol o ganlyniad i'r ailasesiad hwn.

Rhagwelir rhai effeithiau negyddol o hyd ar Amcanion yr Arfarniad Cynaliadwyedd, megis bioamrywiaeth, ansawdd aer a ffactorau hinsoddol. Fodd bynnag, nodir y bydd nifer o Bolisïau Penodol o Gynllun Adneuo'r CDLl diwygiedig yn ymdrin rhywfaint â lliniaru posibilrwydd yr effeithiau hyn.

Gellir gweld y polisïau diwygiedig a sylwadau'r Arfarniad Cynaliadwyedd ar yr ailasesiad yn Adran 6.4 ac Atodiad 4 o'r Arfarniad Cynaliadwyedd o'r CDLl diwygiedig Adneuo. Caiff canlyniadau'r ailasesiad yn erbyn y Fframwaith Arfarnu Cynaliadwyedd eu crynhoi yn Ffigur 15.

Ffigur 15 Crynodeb o'r Arfarniad Cynaliadwyedd o Bolisïau Strategol Diwygiedig o Gynllun Adneuo'r CDLl diwygiedig

	SP1	SP2	SP3	SP4	SP5	SP6	SP7	SP8	SP9	SP10	SP11	SP12	SP13	SP14	SP15	SP16	SP17	SP18	SP19
SA1	+	+	+	+	+	+	+	++	+	+	++	+	+	+	++	++	++	I	I
SA2	-	I	-	-	I	-		+/-	I	I	+	-	++		+	-	+	-	-
SA3	-	+/-	-	-	+/-	+/-		+		+/-	++	+	+		+	+	++	-	I
SA4	-	+/-	-	-	+/-	+		+	-	+/-	++	+	+		++	+	+	-	I
SA5	+	I	+			?		+	I	I	+	-	+		+	?			
SA6	+		+		+	+		+	+	+	+	+			+	++	++		+
SA7	I	I	I		I	I		-	-	I	+	-	+			I		-	-
SA8	I	I	I		I	I	+	-	0	I	+	I	+	++		I		I	I
SA9	I	+	+		I	I		-	-	I	+	-	+	+		I		-	I
SA10	++	+	++	++	++	++	+	++	+	+	+	+	+	+		++	+		
SA11	+/-	+	+/-	+	+	+	++	+		+/-		+/-		+		+/-			
SA12	+		+	+	++			+	+	++	+	+	+	+	+	+	+		I
SA13	+		+	+	++	+	+	+	+	+		+	+	+	?	+	+		
SA14	++	++	++	+	++	++	+	+	+	++	+	++	+	+		++		+	+
SA15	+		+	++	++	+	++	++	+	+	+	++	+	+		++	I+		

Arfarniad Cynaliadwyedd o Bolisïau Penodol y Cynllun Adneuo

Mae'r Polisïau Penodol yn gyfres o bolisïau manylach sy'n cyd-fynd â'r Polisïau Strategol, ond sy'n ymhelaethu ar faterion allweddol ac yn darparu fframwaith ar gyfer gwneud penderfyniadau o ran cynllunio.

Mae cyfanswm o 77 Polisi Penodol, a restrir yn Adran 6.6 o Arfarniad Cynaliadwyedd y Cynllun Adneuo. Gellir gweld y Polisïau a'u testun ategol yn Adran 11 o'r CDLl Adneuo.

Dangosir crynodeb o'r Arfarniad Cynaliadwyedd o'r Polisïau Strategol yn Ffigur 16. Gellir gweld yr arfarniad llawn yn Adran 6.6 ac Atodlen 7 o'r Arfarniad Cynaliadwyedd o'r Cynllun Adneuo.

Yn gyffredinol, canfu'r Arfarniad Cynaliadwyedd y byddai polisïau'r Cynllun Adneuo yn cael effeithiau cadarnhaol i raddau helaeth, yn enwedig ar amcanion yr Arfarniad Cynaliadwyedd sy'n ymwneud â chynaliadwyedd economaidd-gymdeithasol. Mae nifer o bolisïau'r cynllun yn hwyluso datblygu cynaliadwy, gan gynnwys datblygiadau preswyl, tai fforddiadwy, manwerthu, cyflogaeth, twristiaeth a seilwaith ac mae'n ceisio sicrhau bod nifer y tai fforddiadwy yn cael ei gynyddu ar draws y sir. Mae nifer o'r polisïau yn ceisio gwella llesiant poblogaeth Sir Gaerfyrddin, gyda pholisïau penodol ar ddiogelu a chreu mannau agored, seilwaith gwyrdd a llwybrau teithio llesol.

Mae rhai o'r polisïau yn amddiffynnol eu natur, ac wedi cael eu sefydlu i liniaru peth o'r posibilrwydd o effeithiau negyddol o ganlyniad i ddatblygu. Mae polisïau penodol ar ddiogelu bioamrywiaeth a'r amgylchedd naturiol yn ogystal â phridd, ansawdd aer ac ansawdd dŵr. Mae polisïau'r cynllun hefyd yn ceisio mynd i'r afael â newid hinsawdd ac yn ceisio ei liniaru, gyda pholisïau yn atal datblygu sy'n agored i niwed mewn ardaloedd lle mae llifogydd, yn ogystal â pholisïau ynni adnewyddadwy sy'n ceisio annog defnyddio ynni adnewyddadwy ar raddfa fawr ac ar raddfa fach.

O ganlyniad i Arfarniad Cynaliadwyedd y Polisïau Penodol, gwnaed argymhellion i gryfhau cynaliadwyedd rhai o'r polisïau. Gellir gweld y sylwebaeth lawn yn Atodiad 7 o Arfarniad Cynaliadwyedd y Cynllun Adneuo.

Ffigur 16 Crynodeb o'r Arfarniad Cynaliadwyedd o Bolisïau Strategol Cynllun Adneuo y CDLl diwygiedig

Amcan AC	SA1	SA2	SA3	SA4	SA5	SA6	SA7	SA8	SA9	SA10	SA11	SA12	SA13	SA14	SA15
SG1 Adfywio a Safleoedd Defnydd Cymysg	Asesir ar wahân o dan asesiad safle														
SG2 Safleoedd Wrth Gefn	+	-	-	I	I	0	+	0	+	+	+	+	+	++	+
SG3 Penrhyn Pen-bre	+	-	-	-	-	0	-	I	I	+	0	+	0	+	+
RTC1 Canol Tref Caerfyrddin	+	0	+/-	+/-	0	+	+	+	+	+	+	+	+	++	+
RTC2 Gwarchod Siopau a Chyfleusterau Lleol	+	0	+	+	0	+	+	+	+	+	+	+	+	++	+
RTC3 Manwerthu mewn Ardaloedd Gwledig	+	-	+	+	0	+	-	0	I	+	+	+	+	+	+
HOM1 Dyraniadau Tai	Asesir ar wahân o dan asesiad safle														
HOM2 Tai oddi mewn i Ffiniau Datblygu	+	+	I	I	+	+	+	I	+	+	+	+	+	+	+
HOM3 Tai mewn Pentrefi Gwledig	+	-	+	+	+/-	+	+	I	+	+	+	+	+	+	+
HOM4 Tai mewn Aneddiadau Gwledig Anniffiniedig	+	-	+	+	+/-	+	+	I	+	+	+	+	+	+	+
HOM5 Addasu neu Isrannu Anheddau Presennol	+	0	-	-	I	-	+	I	+/-	+	0	-	0	0	+
HOM6 Tai Arbenigol	+	-	0	0	I	+	0	I	0	+	+	+	0	+	+
HOM7 Adnewyddu Anheddau Adfeiliedig neu Anheddau wedi'u Gadael	+	-	-	-	+/-	+/-	+	+	+	0	0	0	0	0	+/-
HOM8 Carafanau Preswyl	+	0	0	0	0	0	0	0	-	+	0	0	0	+	0
HOM9 Datblygiad Preswyl Ategol	+	-	0	0	I	-	0	0	-	+	0	+	0	0	+
AHOM1 Darparu Tai Fforddiadwy	+	0	0	0	0	0	0	I	0	++	+	+	+	+	++
AHOM2 Tai Fforddiadwy - Safleoedd Eithriadau	+	-	0	0	0	0	-	I	0	++	+	+	+	+	++
EME1 Diogelu Safleoedd Cyflogaeth	+	0	0	0	0	0	0	0	0	+	+	+	+	++	+
EME2 Estyniadau a Dwysáu	+	I	-	-	I	+	I	0	0	+	+	+	+	++	+
EME3 Cynigion Cyflogaeth ar Safleoedd Dyranedig	+	-	-	-	I	+	I	0	I	+	+	+	+	++	+
EME4 Cynigion Cyflogaeth ar Safleoedd Heb Eu Dyrannu	+	-	-	-	I	+	I	I	0	+	+	+	+	++	+
EME5 Gweithio Gartref	+	-	0	0	I	-	0	0	-	+	+	+	+	++	+
WL1 Gymraeg a Datblygiadau Newydd	+	0	0	0	0	0	0	++	0	+	++	+	+	+	+
INF1 Rhwymedigaethau Cynllunio	+	+	0	0	+	+	0	0	+	0	+	+	+	0	+

Amcan AC	SA1	SA2	SA3	SA4	SA5	SA6	SA7	SA8	SA9	SA10	SA11	SA12	SA13	SA14	SA15
INF2 Cymunedau Iach	+	0	+	+	0	+	0	0	+	+	0	++	+	+	+
INF3 Band Eang a Thelathrebu	+	-	+	+	0	+	0	0	0	+	+	+	+	++	+
INF4 Trin Dŵr Gwastraff Llanelli Gwaredu Dŵr Wyneb	+	+	0	+	+	+	+	0	+	+	0	+	0	+	0
GTP1 Llety Sipsiwn a Theithwyr	+	-	I	I	I	+	-	I	I	+	0	+	+	0	+
VE1 Atyniadau a Chyfleusterau Ymwelwyr	+	-	I	I	-	I	-	?	I	+	0	+	+	++	+
VE2 Llety Gwyliau Parhaol	+	-	I	I	-	I	-	?	I	+	0	+	+	++	+
VE3 Safleoedd Carafanau, Gwersylla a Glampio Teithiol	+	-	-	-	I	-	-	?	I	0	0	+	0	++	+
VE4 Safleoedd Carafanau Sefydlog a Chabannau Gwyliau	+	-	-	-	I	-	-	?	I	0	0	+	0	++	+
PSD1 Dylunio Cynaliadwy ac o Ansawdd Da	++	-	0	0	+	0	-	+	+	+	0	+	0	+	+
PSD2 Egwyddorion Uwchgynllunio – Creu Cymdogaethau Cynaliadwy	++	I	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
PSD3 Rhwydwaith Seilwaith Gwyrdd	++	+	+	++	+	+	+	+	+	+	0	+	0	+	+
PSD4 Seilwaith Gwyrdd – Coed, Coetiroedd a Pherthi	+	+	+	+	+	0	+	+	+	+	0	+	0	+	+
PSD5 Datblygu a'r Economi Gylchol	++	0	+	+	0	++	+	0	0	0	0	+	0	+	+
PSD6 Cyfleusterau Cymunedol	++	-	+	+	I	+	-	+	+	++	+	+	+	+	+
PSD7 Diogelu Mannau Agored	++	+	+	+	+	+	+	0	+	+	0	++	+	+	++
PSD8 Darparu Mannau Agored Newydd	+	+	+	+	+	+	+	0	+	+	0	++	+	+	++
PSD9 Hysbysebion	+	0	0	0	0	0	0	+	I	+	++	0	+	+	+
PSD10 Estyniadau	+	I	0	0	0	0	-	0	I	+	0	0	0	0	0
PSD11 Llygredd Sŵn	+	+	+	0	0	0	0	+	+	+	0	+	0	0	+
PSD12 Llygredd Golau ac Aer	+	+	++	+	0	+	0	+	+	+	0	+	0	0	+
PSD13 Tir Halogedig	+	I	0	0	+	0	+	I	+	0	0	+	0	0	0
RD1 Annedd yn Lle Un Bresennol yng Nghefn Gwlad Agored	+	-	-	-/+	0	-	?	I	I	0	0	+/-	-	+	-
RD2 Addasu ac Ailddefnyddio Adeiladau Gwledig ar gyfer Defnydd Preswyl	+	-	-	-	0	-	?	I	I	0	+	+/-	-	+	-
RD3 Arallgyfeirio ar Ffermydd	+	0	+	+	0	0	0	I	I	+	+	0	+	+	+
RD4 Addasu ac Ailddefnyddio Adeiladau Gwledig ar gyfer Defnydd Dibreswyl	+	0	+/-	+/-	0	+	0	I	I	+	+	0	+	+	+
RD5 Cyfleusterau Marchogol	+	I	-	-	0	-	0	0	I	0	+	+	+	+	-
NE1 Dynodiadau Rhanbarthol a Lleol	+	++	+	+	+	0	0	+	+	+	0	+	+	+	+

Amcan AC	SA1	SA2	SA3	SA4	SA5	SA6	SA7	SA8	SA9	SA10	SA11	SA12	SA13	SA14	SA15
NE2 Bioamrywiaeth	+	++	+	+	+	0	0	+	+	+	0	+	+	+	+
NE3 Coridorau, Rhwydweithiau a Nodweddion Unigryw	+	++	+	+	+	0	0	+	+	+	0	+	+	+	+
NE4 Datblygu yn Ardal CCA Caeau Mynydd Mawr	+	++	+	0	0	0	0	+	+	+	0	+	+	+	+
NE5 Rheolaeth Arfordirol	+	0	0	+	+	+	+	0	0	0	0	+	0	0	0
NE6 Datblygu Arfordirol	+	0	0	+/-	-	0	0	0	0	0	0	0	0	+	0
NE7 Ardal Rheoli Newid Arfordirol	+	0	0	+	+	0	0	0	0	+	0	+	0	+	+
BEH1 Adeiladau Rhestredig ac Ardaloedd Cadwraeth	+	0	0	0	0	+	+	++	+	0	0	0	0	+	+
BEH2 Cymeriad y Dirwedd	+	+	+	+	+	0	+	+	++	+	0	+	0	+	+
CCH1 Ynni Adnewyddadwy	+	-	+	++	+	+	0	I	+/-	0	0	0	?	+	0
CCH2 Pwyntiau Gwefru Cerbydau Trydan	+	+	+	+	+	+	0	+	0	+	0	+	0	+	+
CCH3 Ansawdd Dŵr a Diogelu Adnodau Dŵr	+	+	0	+	++	0	+	0	0	0	0	0	0	+	0
CCH4 – Rheoli Perygl ac Osgoi Llifogydd	+	+	0	++	+	0	+	0	+	0	0	+	0	+	+
CCH5 – Ynni Adnewyddadwy a Charbon Isel mewn Datblygiadau Newydd	+	0	+	+	+	+	0	0	+/-	0	0	0	0	+	+
CCH6 – Y Newid yn yr Hinsawdd – Plannu Coedwigoedd, Coetiroedd a Choed	+	+	+	+	+	0	+	0	+	0	0	+	0	+	+
SD1 Dosbarthiad Cynaliadwy	++	+/-	+/-	+	0	+	+/-	I	I	+	+	+	+	++	++
TRA1 Gwelliannau i'r Seilwaith Trafnidiaeth a Phriffyrdd	+	-	+/-	+/-	0	+/-	-	I	I	0	0	+/-	+	++	+
TRA2 Teithio Llesol	+	-	++	++	+	++	-	I	I	+	0	++	+	+	+
TRA3 Rheilffordd Gwili	+	-	+	I	I	+	-	+	I	+	0	+	0	+	+
TRA4 Coridorau Rheilffyrdd Segur	+	-	+	+/-	0	+	+	+	+	+	0	+		+	+
TRA5 Safonau Priffyrdd a Mynediad mewn Datblygiad	+	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	+	0	0	0
MR1 Cynigion Mwynau	+	-	I	I	I	0	-	I	I	0	0	0	0	+	0
MR2 Clustogfeydd Mwynau	+	0	0	0	+	0	0	0	+	+	0	++	0	0	+
MR3 Diogelu Mwynau	+	0	0	0	0	0	-	I	+	-	0	0	0	+	0
WM1 Rheoli Gwastraff yn Gynaliadwy a Datblygiadau Newydd	+	0	0	0	0	++	+	0	+	0	0	+	0	+	+
WM2 Cynigion Tirlenwi	+/-	-	+/-	+/-	I	-	I	I	-	0	0	I	0	+	0
WM3 Gwaredu Gwastraff Anadweithiol	+	-	0	0	0	+	+	I	0	0	0	0	0	+	0

Arfarniad Cynaliadwyedd o Ddyraniadau Arfaethedig y Cynllun Adneuo

Mae'r CDLl diwygiedig Adneuo yn ceisio dyrannu parseli o dir ar gyfer tai, cyflogaeth a datblygiad defnydd cymysg. Mae pob safle yn cael ei brofi yn erbyn y Fframwaith Cynaliadwyedd er mwyn penderfynu pa mor gynaliadwy ydyw cyn cael ei ddyrannu i'w ddatblygu.

Er mwyn gwerthuso cynaliadwyedd y safleoedd unigol, defnyddiwyd methodoleg a oedd ychydig yn wahanol. Cafodd yr Arfarniad Cynaliadwyedd ei gynnwys yn y Fethodoleg Asesu Safleoedd (SAM) a'r ffurflenni ategol a ddefnyddir gan y tîm cynllunio i werthuso eu safleoedd o safbwynt cynllunio. Defnyddiwyd y dull hwn oherwydd penderfynwyd bod y cwestiynau gwneud penderfyniadau yn y fethodoleg asesu safleoedd yn darparu asesiad cynaliadwyedd mesuradwy a mwy gwybodus nag Amcanion yr Arfarniad Cynaliadwyedd yn unig. Roedd yn bwysig hefyd sicrhau bod cynaliadwyedd pob safle yn cael ei ystyried yn llawn yn ystod y cam dethol safle.

Mae'r Arfarniad Cynaliadwyedd hefyd yn gyfrifol am asesu unrhyw 'ddewisiadau amgen rhesymol', sydd yn yr achos hwn yn cyfeirio at safleoedd y gellid eu dyrannu gan nad oes ganddynt gyfyngiadau mawr, ond nad ydynt wedi cael eu dyrannu oherwydd rhesymau cynllunio eraill. Nid rôl yr Arfarniad Cynaliadwyedd yw penderfynu pa safleoedd y dylid eu dewis ar gyfer y CDLl, ond yn hytrach darparu gwybodaeth er mwyn sicrhau bod y broses o wneud penderfyniadau yn fwy dibynadwy a thryloyw.

Roedd yr atebion a gafwyd i'r cwestiynau gwneud penderfyniad yn y fethodoleg asesu safleoedd yn arwain at 'sgôr' cynaliadwyedd yn erbyn pob un o Amcanion yr Arfarniad Cynaliadwyedd, yn unol â'r allwedd a welir isod.

Symbol	Effaith a ragwelir a chamau a awgrymir
+	Mae'r safle arfaethedig yn cydymffurfio ag Amcan yr AC
+/-	Mae'r safle arfaethedig yn cydymffurfio â rhai elfennau o Amcan yr AC er ei fod yn rhwystro eraill. Ystyried mesurau lliniaru ar gyfer effeithiau negyddol.
-	Mae'r safle arfaethedig yn gwrthdaro ag Amcan yr AC. Mae'n bosibl nad yw'r safle'n addas i'w ddatblygu. Ystyried mesurau lliniaru sylweddol.

Mae Ffigur 17 yn rhoi crynodeb o Arfarniad Cynaliadwyedd yr holl safleoedd a ddyrannwyd a'r rheiny a gafodd eu hystyried yn ddewisiadau amgen rhesymol. Gellir gweld yr asesiad llawn o'r safleoedd yn Atodiad X o Arfarniad Cynaliadwyedd y CDLl diwygiedig Adneuo.

Ffigur 17 Arfarniad Cynaliadwyedd o Gynllun Adneuo'r CDLl diwygiedig - Safleoedd a Ddyrannwyd a Dewisiadau Amgen Rhesymol.

Site Ref	Enw	SA1	SA2	SA3	SA4	SA5	SA6	SA7	SA8	SA9	SA10	SA11	SA12	SA13	SA14	SA15
SuV11/h1	Tir yn Ysgol Alltwalis	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
PrC3/h1	Tir tu ôl rhif 16-20 & 24-30 Heol Betws	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
PrC3/h3	Tir ger Gwynfryn Fawr	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
PrC3/h4	Fferm Tirychen	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
PrC3/h6	Tir ger Maes Ifan	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SuV59/h2	Gogledd i Faes y Llewod	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SuV4/h1	Tir wrth Fferm Troed y Rhiw	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SeC9/h1	Tir ar Heol Ardwyn	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SeC9/h2	Heol Gelynen	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
SeC4/h1	Fferm Gwdig	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SeC4/h2	Harbwr Porth Tywyn	+	-	+	+/-	+/-	+	+	+/-	+	+	+	+	+	+	+
SeC4/h3	Teras Glanmor	+	-	+	+/-	+/-	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
SeC4/MU1	Harbwr Porth Tywyn	+	-	+	+/-	+/-	+	+	+/-	+	+	+	+	+	+	+
SuV16/h1	Heol Llwynddewi	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SuV18/h1	Tir oddi ar yr A40, Pontargothi	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
PrC3/h7	Ystad Delfryn	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SuV38/h1	Maes y Bryn	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SuV38/h2	Tir ger Brynglas	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+/-	+	+	+/-
PrC1/h1	Hen Adeiladau'r Awdurdod Iechyd, Heol Penlan	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
PrC1/h2	Maesyffynnon	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+/-	+	+	+/-
PrC1/h4	Tir oddi ar Barc y Delyn	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
PrC1/h5	I'r dwyrain o Lôn Devereaux	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
PrC1/h6	Heol Dolgwili	+	+	+	+	+	+	-	+	+/-	+	+	+/-	+	+	+/-
PrC1/h7	Fferm Penybont, Heol Llysonnen	+	+	+	+	+	+	-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
PrC1/h8	Heol Llansteffan	+	+	+	+	+	+	-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
PrC1/h10	Brynhyfryd	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+

PrC1/h12	Heol Castell Pigyn	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
PrC1/h13	Tir i'r de o Bant Glas, Heol Bronwydd	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+/-	+	+	+/-
PrC1/h14	Heol Bronwydd (De)	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+/-	+	+	+/-
PrC1/MU1	Gorllewin Caerfyrddin	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
PrC1/MU2	Pibwrlwyd	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+/-	+	+	+/-
SuV27/h1	Tir ger Tŷ Newydd	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SeC8/h1	Ffos Las	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
SeC8/h2	Tir i gefn i Cae Linda	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
PrC3/h8	Tir oddi ar Heol y Parc	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
PrC3/h9	Tir ger Maesyrhaf	+	+	+	+/-	+/-	+	+/-	+	+/-	+	+	+/-	+	+	+/-
PrC3/h10	Tir tu cefn Gwernllwyn	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+/-	+	+	+/-
PrC3/h11	Tir i Dwyrain Heol Caerfyrddin	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
PrC3/h12	Tir ger yr A48 a Heol y Parc	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SuV37/h1	Y tu ôl i Swyddfa'r Post	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SuV37/h2	Tir i'r de o Gae Coedmor	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SuV37/h3	Tir ger Lleinau	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SuV51/h1	Gyferbyn â Neuadd y Pentref, Cwmifor	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+/-	+	+	+/-
SuV48/h1	Tir ar Llys Glasfryn	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SuV1/h1	Ger Fron Heulog	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SuV1/h2	Ger Lleine	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
PrC3/h14	Nantydderwen	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
PrC3/h17	Tir yn ran o Maesygwern, Heol Caegwyn	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
SuV31/h1	Parc Puw	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SuV31/h2	Parc Meirios	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SuV56/h1	Tir i gefn o Talar Wen	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SeC2/h1	Cwrt Caradog	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+/-	+	+	+/-

SeC2/h2	Tir i gefn Parc y Ffynnon	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SuV23/h1	Clos y Parc	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SuV23/h2	Ger Little Croft	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SeC10/h2	Tir cyfagos i 13 Bishop Road	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SeC10/h3	Hen Ysgol Gynradd Glanaman	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
SeC10/h4	Hen Ysbyty Glanaman	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
SuV55/h1	Tir i gefn Maesglas	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SuV55/h2	Tir i'r gogledd o Tafarn Cross Inn	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
PrC3/h18	Tir yn ffinio Brynlluan	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SeC6/h2	Tir rhwng Heol Clayton a Dwyrain Heol Bronallt	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SeC6/h3	Coed y Bronallt	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SeC6/h4	Ger Clos Benallt Fawr, Fforest	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+/-	+	+	+/-
SeC6/h5	Garej Fforest	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
SeC3/h1	Land nesaf i Brodawel	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SeC3/h2	Tir ger Stryd Priory	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+/-	+	+	+/-
SeC3/h3	Tir i gefn Park View Drive	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SeC3/h4	Tir yn yr hen iard Dinas	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
SeC20/h1	Pludds Meadow	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SeC20/h2	Tir cyfagos i Ysgol Lacharn	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SeC20/h3	Tir ger Stryd Clifton	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+/-	+	+	+/-
SuV15/h1	Ysgol Llanarthne	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+	+/-
SuV19/h1	Tir gyferbyn Neuadd y pentref	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+/-	+	+	+/-
SuV19/h2	Tir nesaf a tu ol i Haulfan	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SeC16/h1	Chwarter Gogledd Llandeilo	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SeC16/h2	Teras Tomos	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+	+/-
SeC16/h3	Tir cyfagos i 28 Heol Gaerfyrddin	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SeC15/h1	Tir i’r gogledd o Dan y Crug	+	+	+	+	+	+	-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SeC15/h2	Tir ger Bryndeilog, Rhodfa Tywi	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+

PrC3/h20	Tir i gogledd Maespiode	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
PrC3/h21	Maespiode	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SuV26/h1	Y tu ôl i 16 Y Garreg Lwyd	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
PrC2/h1	Beech Grove, y Pwll	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
PrC2/h2	Hen Labordy Lôn Pen y Fai	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
PrC2/h4	Doc y Gogledd (gan gynnwys Pontrilas gynt)	+	-	+	+/-	+/-	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+	+/-
PrC2/h5	The Avenue, Morfa	+	+	+	+/-	+/-	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
PrC2/h8	2-4 Teras Coleshill	+	+	+/-	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
PrC2/h9	3-5 Heol Goring	+	+	+/-	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
PrC2/h10	Tir ger The Dell, Ffwrnes	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+	+/-
PrC2/h11	Brynmefys, Ffwrnes	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
PrC2/h14	Heol Maesarddafen/Erw Las, Llwynhendy	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
PrC2/h15	Heol Maesarddafen/Erw Las, Llwynhendy	+	+	+	+/-	+/-	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
PrC2/h16	Ynys Las, Llwynhendy	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
PrC2/h17	Ger 73 Parc Guto, Llwynhendy	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
PrC2/h19	Genwen, y Bryn	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
PrC2/h20	Harddfan, y Bryn	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
PrC2/h22	Cwm y Nant, Dafen	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+/-	+	+	+/-
PrC2/h23	Porth Dwyrain Dafen	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+/-	+	+	+/-
PrC2/MU1	Cyn Safle Gwaith yr Hen Gastell, Llanelli	+	-	+	+/-	+/-	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
PrC2/MU2	Porth Trostre (defnydd cymysg)	+	+	+	+/-	+/-	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
PrC2/SS1	Pentref Gwyddor Bywyd a Llesiant, Llan-elli	+	-	+	+/-	+/-	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
SuV39/h1	Ger Yr Hendre	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+

SeC17/h1	Tir gyferbyn ag Ysgol Gynradd Gymune-dol Llangadog	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SeC17/h2	Tir oddi ar Heol Pendref	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SuV8/h1	Tir I'r dde o Dol y Dderwen	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+/-	+	+	+/-
SuV33/h1	Tir gyferbyn â Brogeler	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+/-	+	+	+/-
SeC7/h1	Box Farm	+	-	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SeC7/h3	Golwg Yr Afon	+	-	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SeC7/h4	Gyferbyn â Pharc Morlais	+	-	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SeC7/h5	Maesydderwen	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+/-	+	+	+/-
SuV60/h1	Tir yn College Bach	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+/-	+	+	+/-
SuV36/h1	Cae Pensarn Helen	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+/-	+	+	+/-
SuV36/h2	Tir ym Mryndulais	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SuV25/h1	Tir I gogledd Clos Rebecca	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SuV12/h1	Ger Gwyn Villa	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SuV3/h1	Tir y tu ôl i Faesgriffith	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SeC13/h1	Ger Y Neuadd	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SeC13/h2	Heol y Dderi	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SeC13/h3	Troedybryn	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SuV58/h1	Tif cyfagos i Lon Dewi	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SuV58/h2	Tir ger Heol Drefach	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SuV22/h1	Tir gyferbyn Parc y Garreg	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+	+/-
SuV22/h2	Tir ger Ty Newydd, Heol Meinciau	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SuV22/h3	Tir ar Heol Llangadog	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+/-	+	+	+/-
SuV17/h1	Cefn yr Hen Waith Saer, Heol yr Orsaf	+	+	+	+	+	+	-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SuV43/h1	Blossom Inn	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+/-	+	+	+/-
SeC12/h1	Trem y Ddol	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+/-	+	+	+/-
SeC12/h2	Heol Dewi	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SeC12/h3	Tir y tu ôl i Ddolcoed	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+

Sec5/h2	Fferm Cwrt	+	+	+	+	+	+	-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SeC14/h1	Garej Blossom	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
SeC14/h2	Tir ger Maescader	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SeC14/h3	Glanawmor	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SeC14/h4	Bro'r Hen Wr	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SuV61/h1	Tir yn Fferm Nieupor	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SuV63/h1	Tir yn Woodend	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+/-	+	+	+/-
SuV10/h1	I'r de o Bentre	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SuV10/h2	Aberdeuddwr	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SuV34/h1	Tir yn ffinio â Brynywawr	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
PrC3/h22	Tir ger Pant y Blodau	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
PrC3/MU1	Safle Gwaith Brics	+	+	+	+/-	+	+	+/-	+	+	+	+	+	+	+	+
SuV18/h1	Tir cyfagos i'r Cresselly Arms	+	+	+	+	+	+	-	+	+/-	+	+	+/-	+	+	+/-
SuV41/h1	Adj Crug yr Wyn	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SeC1/h1	Heol Pisgwydd	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+/-	+	+	+/-
SeC1/h2	Tir i'r cefn o 9 Heol Brynderi	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+/-	+	+	+/-
SeC1/h3	Tir yn Capel Tabernacl	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SeC1/h4	Cae Canfas, Heol Llanelli	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SeC1/h5	Tir yn 8 Heol Llanelli	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SeC11/h1	Tir oddi ar Heol Llannon	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+/-	+	+	+/-
SuV20/h1	Tir nesaf i Fferm Llwynhenry	+	+	+	+/-	+/-	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SuV14/h1	Fferm Cefn	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+/-	+	+	+/-
SuV34/h1	Tir yn ffinio â Brynywawr	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+/-	+	+	+/-
SeC18/h1	Cyfagos i Brittania Terrace	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+/-	+	+	+/-
SeC18/h2	Hen Ffatri Fenyn	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
SeC18/h3	Tir cyfagos i Gefn Maes	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+/-	+	+	+/-
SeC18/h4	Tir yn Heol Llaindelyn	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+/-	+	+	+/-
SeC18/h5	Tir cyfagos i Gwynfa, Heol yr Orsaf	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SeC18/h6	Tir i gefn Heol yr Orsaf	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+/-	+	+	+/-
SeC18/h7	Tir gyfagos i Gardde Fields	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SeC18/h8	Tir yn Cae Glas	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+/-	+	+	+/-
SuV47/h1	Tir yn ffinio â Ffynnon Dawel	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SuV40/h1	Clos y Cynin	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
PrC3/h28	Tir a safle'r ffatri rhwng rhiff 22 a 28 Heol Bethesda	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+

PrC3/h30	Tir oddi ar Heol Gwendraeth	+	+	+	+/-	+/-	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
PrC3/h31	Tir yn Fforestfach	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+/-	+	+	+/-
PrC3/h32	Tir i de Heol Tycroes	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SuV32/h1	Gyferbyn â Springfield	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+/-	+	+	+/-
SeC19/h1	Tir yn Park View	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+/-	+	+	+/-
SeC19/h2	Hufenfa Hendy Gwyn	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
SuV30/h1	Tir ger Pant y Brwyn	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
PrC1/E1	Ystad Ddiwydiannol Cilefwr	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
PrC1/SS1	Yr Egin	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
PrC2/E1	Doc Y Gogledd	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
PrC2/E2	Dafen	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
PrC3/E1	Dwyrain Cross Hands	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
PrC3/E2	Parc Bwyd Gorllewin Cross Hands	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
PrC3/E3	Parc Busnes Cross Hands	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
PrC3/E4	Heol y Waun, Cross Hands	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
PrC3/E5	Parc Menter Cross Hands	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
PrC3/E6	Ystad Ddiwydiannol Capel Hendre	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
PrC3/E7	Parc Hendre, Capel Hendre	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
PrC3/E8	Ystad Ddiwydiannol Cilyrychen	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SeC4/E1	Dyfaty	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SeC13/E1	Hen Ffowndri Llanybydder	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
SeC16/E2	Hen Neuadd y Farchnad	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
SeC16/MU1 -SeC16/E1	Ystad Diwyddiannol Beechwood	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SeC18/E1	Parc Busnes San Cler	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SeC19/E1	Parc Diwydiannol Hendy Gwyn ar Daf	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+
SeC19/E2	Tir i'r dde o hen Hufenfa Hendy Gwyn ar Daf	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-	+	+	+	+	+	+

Effeithiau Cyffredinol y CDLl Adneuo

Yn gyffredinol, byddai Cynllun Adneuo'r CDLl diwygiedig yn cynnig manteision sylweddol o ran darparu'r tir ar gyfer tai a chyflogaeth sydd ei angen i gynnal twf cynaliadwy yn Sir Gaerfyrddin. Mae'r fframwaith a'r opsiynau a ffefrir o ran y polisïau penodol a pholisïau strategol yn ceisio gwella mynediad at swyddi o ansawdd, gwasanaethau a seilwaith ar draws y sir, gan gydbwyso hynny â gwelliannau i rwydweithiau seilwaith gwyrdd, mynediad at fannau agored a chyfleusterau teithio llesol. Hefyd, mae'n ceisio diogelu a gwella bioamrywiaeth werthfawr y sir.

Lle mae rhai effeithiau negyddol o hyd, mae Arfarniad Cynaliadwyedd y CDLl diwygiedig Adneuo wedi cynnig rhai argymhellion ar gyfer cryfhau geiriad polisïau er mwyn sicrhau eu bod mor gynaliadwy ag y gallant fod. Amlinellir yr argymhellion hyn yn Atodiad 4 a 7 o'r Arfarniad Cynaliadwyedd o'r CDLl diwygiedig Adneuo.

Fframwaith Monitro'r Arfarniad Cynaliadwyedd

Mae'n ofynnol hefyd i'r Arfarniad Cynaliadwyedd gynnig fframwaith monitro ar gyfer monitro cynaliadwyedd y cynllun ar ôl iddo gael ei fabwysiadu. Mae monitro yn ein galluogi i ddeall effeithiau'r CDLl diwygiedig ac yn sicrhau bod y sylfaen dystiolaeth yn cael ei diweddaru. Dylai monitro ystyried effeithiau cadarnhaol a negyddol y CDLl diwygiedig, ac mae'n rhaid i fonitro hefyd archwilio effeithiau cronnol, eilaidd a synergaidd drwy gydol oes y cynllun.

Mae fframwaith monitro'r Arfarniad Cynaliadwyedd yn nodi dangosyddion ar gyfer pob un o Amcanion yr Arfarniad Cynaliadwyedd, ac yn nodi targed ar gyfer pob dangosydd. Os yw'r targedau hyn yn cael eu methu oherwydd y cynllun, bydd angen cymryd camau gweithredu. Gallai hyn gynnwys dadansoddi'r rhesymau dros fethu â bodloni targed a gallai arwain at adolygu'r maes polisi dan sylw. Bydd y gwaith monitro'n dechrau ar ôl i'r CDLl gael ei fabwysiadu.

Amlinellir Fframwaith Monitro arfaethedig yr Arfarniad Cynaliadwyedd yn Adran 8 ac Atodiad 8 o'r Arfarniad Cynaliadwyedd o Gynllun Adneuo'r CDLl Diwygiedig.

Ymgynghori a'r Camau Nesaf

Gellir cael copi llawn o'r Arfarniad Cynaliadwyedd o'r CDLl diwygiedig Adneuo gan yr Adain Flaen-gynllunio, neu gellir ei weld ar wefan y Cyngor drwy fynd i www.sirgar.gov.uk. Gellir hefyd weld yr adroddiad yng nghanolfannau gwasanaethau cwsmeriaid a llyfrgelloedd cyhoeddus y Cyngor.

Gellir lawrlwytho ffurflenni ymateb o'r wefan ac maent hefyd ar gael o'r lleoliadau uchod neu drwy gysylltu â'r Adain Flaen-gynllunio yn uniongyrchol.

Gellir anfon eich sylwadau ar yr Arfarniad Cynaliadwyedd o'r CDLl diwygiedig Adneuo yn ysgrifenedig at:

Yr Adain Flaen-gynllunio
Adran yr Amgylchedd
3 Heol Spilman
Caerfyrddin
Sir Gaerfyrddin
SA31 1LE

Neu drwy anfon e-bost at: blaen.gynllunio@sirgar.gov.uk

Neu ar lein ar dudalen ymgynghori bresennol gwefan y Cyngor, drwy fynd i www.sirgar.llyw.cymru.

Bydd yr ymgynghoriad hwn yn cau ar 13 Mawrth 2020